

# EL DIARIO DE AVILA

Martes, 15 de febrero de 1972

5 Pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXIV ● Número 23.267 ● Depósito Legal: AV. 5-1958

La industria inglesa quedará dentro de unos días sin electricidad

## Dramático mensaje al país del ministro de Comercio, DAVIES

LONDRES, 15. (EFE).—Dentro de unos días toda la industria británica quedará paralizada por falta de suministro de energía eléctrica, ha anunciado el secretario del Departamento de Comercio e

Industria, John Davies, en un dramático mensaje al país. Davies indicó que, de continuar la actual situación con la negativa de los mineros al volver al trabajo, dentro de dos semanas, todas las casas,

e incluso los servicios esenciales, quedarán privados totalmente de electricidad.

Los «stocks» de carbón en el pasado fin de semana, explicó, se elevaban a 4.800.000 toneladas, entre todas las centrales eléctricas británicas. Sin embargo solo la mitad de este volumen puede ser utilizado debido a la acción de los piquetes de mineros y otros factores.

El consumo semanal se estima en millón y medio de toneladas. (Pasa a página 13)

### Consagración de obispos por el Papa



Diecinueve prelados se postraron ante el Papa Pablo VI en la basílica de San Pedro durante la ceremonia de su consagración como obispos, según informábamos en nuestro número de ayer. — (Telefoto AP EUROPA PRESS).

### LOPEZ BRAVO a La Haya, mañana

MADRID, 15. (Cifra).— La Oficina de Información Diplomática comunica lo siguiente:

“El ministro de Asuntos Exteriores don Gregorio López Bravo, saldrá mañana para La Haya, acompañado por el director general de Relaciones Económicas Internacionales, y por el director de su Gabinete Técnico. El ministro se reunirá el jueves, 17, con su colega holandés, Sr. W. K. N. Schmeizler, quien ofrecerá un almuerzo en su honor.

En la tarde del mismo día, el señor López Bravo pronunciará una conferencia sobre el tema “Iberoamérica, España, Europa”, en el Instituto para América Latina, de aquella capital.

## El lunes, a las 5,30 de la tarde (h. e.) llegará Nixon a Pekín

### Estados Unidos y China hacen público el programa del viaje presidencial

WASHINGTON, 15. (Efe).—El primer ministro de la República Popular de China, Chou En Lai encabezará la lista de dignatarios que dará la bienvenida al presidente Nixon y a su esposa en Pekín a las 17,30 hora española del lunes próximo.

Los Gobiernos de Washington y Pekín hicieron públicos ayer simultáneamente algunos detalles del itinerario del Presidente Nixon en China durante su semana de estancia en aquel país.

La mayor parte del tiempo en los cinco días que el Presidente y su secretario de Estado permanecerán en Pekín estará dedicado a conversaciones con los dirigentes chinos, dijo Ronald Ziegler, portavoz de prensa presidencial al dar los detalles del itinerario.

Del 21 al 26, Nixon permanecerá en la capital china, donde aparte de sus conver-

saciones con Mao Tse Tung, y otros líderes chinos, asistirá a varios banquetes oficiales.

les, incluido el que dará él mismo el último día de estancia en Pekín y hará varias

visitas a la Gran Muralla y a la Ciudad Prohibida.

(Pasa página 13)



### I TROFEO DE CAMPO A TRAVES EN AVILA

En página quince, de deportes, informamos cumplidamente del desarrollo del I Trofeo Provincial de Campo a Través, organizado por la Federación Abulense de Atletismo. Los presentes testimonios gráficos nos muestran los momentos de la salida de los participantes en la prueba “Seniors” y de la llegada del vencedor. — (Foto MAYORAL).



Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

● NOCHE:

- 8,30 NOVELA (Capítulo II). Hoy: "Persuasión". Autor: Jane Austen.
- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,30 EL CINE. CICLO INGRID BERGMAN. Hoy: "La exótica". 1946.
- 11,50 LA ULTIMA PALABRA. Hoy: "La palabra cañón y su alcance".
- 12,00 VEINTICUATRO HORAS.
- 00,25 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 8,00 CARTA DE AJUSTE: Armando Manzanero y sus canciones.
- 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,35 ¡MAS LEJOS! Programa dedicado al deporte en general.
- 9,30 TELEDIARIO 2.
- 10,00 PATRULLA JUVENIL. Hoy: "Retorno a la oscuridad, retorno a la luz".
- 11,00 LLAMADA.
- 11,10 A VISTA DE PAJARO. Hoy: "Supervivencia en la pradera".
- 12,00 ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: Exitos de Andrés Do Barro.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,01 SOBRE LA MARCHA. Programa de actualidad con la colaboración de los Centros Informativos Regionales. Incluye: "En este país", "Contra reloj" y el espacio semanal de los miércoles, "El mundo es un pañuelo".
- 3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
- 3,30 LOS VIAJES DE JAIME MCPHEETERS. Hoy: "El clarín al valor".
- 4,25 DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

- 5,45 CARTA DE AJUSTE: Canta Victor Manuel.
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 LA CASA DEL RELOJ. Número 54. Hoy: "Paseos y excursiones" (y III).
- 6,25 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios del libro: "ELLAS Y LOS SECUESTRADORES", de Laura García Corella. Editorial Cantábrica. SKIPPY EL CANGURO. LA PANTERA ROSA.
- 7,30 BUENAS TARDES. Una revista en imágenes.

SUSCRIBASE a "El Diario de Avila"

Los suplementos de piensos son un instrumento esencial para la cría de animales

La cría de animales atraviesa actualmente por un periodo revolucionario. En ningún país del mundo se concibe hoy la posibilidad de desarrollar la ganadería o la avicultura sin ayuda de suplementos de piensos. La experiencia ha demostrado que, sin los suplementos de piensos las explotaciones ganaderas jamás habrían alcanzado el nivel que actualmente tienen.

En una reciente visita a España, el doctor Figueroa, director del Departamento de Biología Animal de American Cyanamid señaló que de todos los suplementos químicos de piensos que se emplean actualmente para potenciar el valor nutritivo de los alimentos que se proporcionan a los animales, los más importantes son los antibióticos, no sólo porque facilitan el mencionado aprovechamiento, sino porque estimulan el crecimiento animal y contribuyen, al mismo tiempo, a mantener un alto nivel sanitario en las granjas y explotaciones de carácter avícola o ganadero.

El empleo de los antibióticos como suplemento de piensos se inició hace alrededor de 30 años, con motivo de la aparición de la Aureomicina. Los investigadores se dieron cuenta de que este antibióti-

co se podía administrar durante prolongados periodos de tiempo a los animales, sin producir en los mismos ninguna clase de reacción adversa. Por otro lado, el antibiótico estimulaba sensiblemente el crecimiento de aquellos animales a los que se administraba, la asimilación de los piensos y la resistencia a toda clase de enfermedades.

En la actualidad es difícil

medir con exactitud la clase de beneficios que el empleo de estos suplementos de piensos está produciendo en el mundo avícola y ganadero. Sin embargo, lo que sí se puede señalar es que, gracias a ellos, se espera resolver el terrible problema con que se enfrenta la humanidad, al no disponer del suficiente número de proteínas para alimentar debidamente al género humano.

Movimiento demográfico

NACIMIENTOS:

En el Hospital Provincial ha nacido Moisés Carabias Nieto, hijo de José Manuel y de María Clara. En la Clínica de Santa Teresa han visto la luz Dionisio Largo Pérez, hijo de Dionisio y de Baltasara; Olga-Maria Ríos Gómez, cuyos padres son Fermín y María Angeles y David García Sánchez, hijo de Luis y de María del Pilar. En la Policlínica del Parque ha nacido el niño Fernando Nieto Jiménez, hijo de Teodomiro y de Severina-Teodora.

MATRIMONIOS:

En el Convento de La Santa, han celebrado su enlace matrimonial Antonio-Félix Muñoz Rodero y María Sonsoles Maroto Díez y Basilio Hernández

Amillategui con María Paz López Sáez. En la Parroquia de la Sagrada Familia, lo celebraron Saturnino Gómez Gómez y María Sonsoles Daza Jiménez. En la Parroquia de San Juan han celebrado su enlace, Juan-Antonio Domínguez Ventura y María Teresa Gómez Martín. En la ermita de Nuestra Señora de Sonsoles, lo han celebrado Santiago Berrocal Enriquez y María del Carmen Iglesias García.

DEFUNCIONES:

En su domicilio de San Pedro Bautista, 37, a la edad de 57 años, ha fallecido don Manuel Sastre Muñoz. También en su domicilio de Batalla del Ebro, 16, ha fallecido doña Segunda Ilera González, a la edad de 78 años.

ANUNCIOS BREVES

VENTAS

- Se venden pisos con ascensor, calefacción central y garaje y un local comercial de 200 metros. A pagar en 120 meses. Información: Teléfono 21 17 71.
- Se venden cámaras y motorador frigorífico y picadora-serradora de carne, todo nuevo y con garantía, a buen precio. Teléfono 21 26 76.
- Se vende o traspasa Auto-Servicio Alimentación. Llamad: Teléfono 21 30 32.
- Vendo máquina segadora-atadora, marca Ajuria, en perfecto estado de conservación. Verla y tratar: Fidel Robledo, El Ajo (Avila).

—Se vende casa con patio, de 565 metros cuadrados, en la Plazuela del Rollo, 42. Para tratar: Pedro Muñoz, Jesús del Gran Poder, 12. Avila.

ALQUILERES

- Se alquila piso 6 habitaciones, calefacción. Razón: Teléfono 21 32 66.
- Alquilo pisos amueblados y libres, temporada a convenir, céntricos. Razón: Teléfono 21 13 91.
- Se alquila piso amueblado, muy céntrico. Razón: 212564.

COCHES VENTAS

—MERCADO OCASION: Camiones, Tractores, Turismos. Precios sin competencia. Revisados. Garantizados. MO-SA, Carretera Madrid kilómetro 111. Teléfono: 21 27 40-41.

TRABAJO

—Empresa de AMBITO NACIONAL. Necesita representantes introducidos en el ramo de Perfumería, Droguería y Peluquería. Interesados, escriban con historial a Delegación NOBISA, Paseo de las Rosas, 10. (Toledo).

—Se necesita empleada de hogar, poca familia. Razón: Alfonso El Sabio 5, 1.ª Izqda.

TRASPASOS

—Traspaso local amplio en Duque de Alba núm. 7. Razón en el mismo.

VARIOS

—RESERVA de toda clase de Billetes de Avión, Barco, Ferrocarril, Excursiones, Vacaciones, Apartamentos, VIAJES VELASCO. Agencia de Viajes, Generalísimo Franco, 15. Telf. 21 13 21. Avila.

—FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente. Tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencia, matriculaciones. Gestoría PARDO. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.

Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Martes	15	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Miércoles	16	D. Antonio F. de la Puente (Plaza Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 21 13 39

Teléfonos de "El Diario de Avila"  
21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

# Iba yo hacia Europa...

## Con la ligereza de bagaje con que los pastores de mi tierra suben a la montaña...

III.—MUNICH.— Antes de salir por las puertas de la muralla, camino del Norte, buen caballero, yo pagué mi tributo de filiación a la madre abulense editando los manuscritos de una figura relevante en la historia de nuestra ciudad: la Venerable María Vela, contemporánea de Santa Teresa, religiosa del Monasterio de Santa Ana, y editando también unas «Constituciones» que Fray Hernando de Talavera escribió para las monjas de este Monasterio. En aquellos días delante de la puerta y muros de la iglesia se extendía una plazuela virginal con álamos en medio y casas humanas alrededor. Entre ellas la que fue de Jorge Santayana. A mi regreso años después ví que todo había desaparecido: nadie sabía nada del filósofo abulense en Harvard, y las casas humanas sucumbieron bajo el golpe de un proyecto que amenazó de muerte incluso a los suelos mismos en que vivió, amó y escribió la Madre Teresa.

Iba yo hacia Europa con aquella ligereza de bagaje con que los pastores de mi tierra suben a la montaña, morral al hombro y pan de hogaza dentro, una manta para el frío y la seguridad de que en la altura el sol y la tormenta serán la única compañía. Con mucha esperanza y decidida voluntad de esfuerzo, sin dinero alguno ni preparación lingüística o histórica. Por entonces España estaba derivando su mirada de Francia para tenderla hasta el país del Rin y del Danubio. Dos nombres de teólogos y dos universidades habían comenzado a suscitar interés: Michael Schmaus en Munich y Karl Rahner en Innsbruck. A la capital bávara marchaban desde los más diversos puntos de la geografía española territorial o espiritual; a la capital del Tirol iban casi exclusivamente los jesuitas o quienes se habían educado con ellos en Comillas. El primero era el representante de la mejor escuela de investigación de historia de los dogmas y de una decidida voluntad de actualización eclesial de la teología; el segundo representante del esfuerzo especulativo enraizado en la tradición filosófica alemana del último siglo. A uno y otro tuve yo luego de profesores cuando Rahner vino a Munich para sustituir a Guardini en la cátedra de «Cosmovisión cristiana». Estas dos Universidades, con la presencia aislada de Tübinga en algún caso, son fundamentalmente los marcos de formación de casi

todos los profesores españoles que oscilan entre los treinta y cuarenta y cinco años. La procedencia de los anteriores es más bien romana o franco-belga. La de los posteriores implica elementos históricos fundamente nuevos: la situación posconciliar de la iglesia, la abertura al ecumenismo, el interés explícito por la presencia y acción de la iglesia en la transformación de las estructuras humanas de convivencia o producción. Estos factores han determinado nuevo interés y nuevo método teológico, y con ello han puesto en primer plano nuevos centros universitarios.

La Universidad alemana que yo viví prolongaba la gran tradición universitaria del siglo XIX y los nombres de Humboldt, Ranke, Harnack, Mommsen etc., oscilaban sobre ella como sombras protectoras. Es decir la época de la filología, y de la historia, de las grandes ediciones críticas y enciclopedias, de la investigación rigurosa de un pasado y de la articulación sistemática de los saberes adquiridos. Dentro de esa tradición la filosofía era como el alma que hacía posible la existencia de cada una de las disciplinas y el esfuerzo de cada uno de los autores: Kant, Fichte, Hegel, Marx, Nietzsche, Heidegger, eran grandes vivientes aún cuando muertos. A partir de 1965 esta Universidad dejará de existir. La que se había considerado a sí misma templo del saber en una contemplación pura y aséptica, reconsiderada la historia de sus capitulaciones éticas y de sus infidelidades históricas principalmente en los años de Hitler pero ya en la misma medida respecto de la política del Kaiser en el 1914, decidirá expiar su propio pasado, y concibiéndose como pura función de un futuro más humano, asumirá a la sociedad como principal o único objeto de su quehacer: su transformación y su permanente propulsión hacia un futuro mejor. La función crítico-social ha sustituido a la tarea analítico-especulativa

**Escribe:**

**Dr. OLEGARIO GONZALEZ**

que la Universidad había considerado hasta entonces como la primaria entre sus responsabilidades, convencida de que la gratuidad absoluta en el servicio a la verdad es la fuerza mayor de transformación histórica.

Tres fueron los grandes polos de interés en mis años muniqueses creados por otras tres grandes figuras universitarias. El primero la historia del dogma iniciado magistralmente por Grabmann y continuada por Schmaus. Allí descubrí lo que significa el acceso histórico a una doctrina, lo que significa comprender un dogma o una institución eclesial en su estructura y despliegue temporal, en su intencionalidad constituyente y en su encarnación de tiempo, de personas, de influjo ideológicos o económicos. Las realidades cristianas aparecen así emergiendo originales en la historia, pero no en cuanto ajenas o marginales a ella, sino precisamente en cuanto surgen desde ella y la asumen, en una necesaria y constitutiva interacción, que no es sino la expresión concreta de una ley universal: la dimensión encarnativa del cristianismo.

El 2.º polo de interés temporalmente, aún cuando objetivamente el primero, fue la exégesis y teología bíblica. Un gran maestro, el Prof. Otto Kuss, me reveló todo lo que implica la lectura y comprensión de un texto, la necesaria referencia a su forma

expresiva, a su medio de nacimiento, a sus autores y destinatarios. Pero sobre todo me descubrió la necesaria confrontación del lector o intérprete con la realidad aludida, con la que hay que batallar en un fuego abierto, donde es toda la persona la que está en juego, haciendo así impensable un historicismo o biblicismo fáciles. En sus «Seminarios» viví las horas escolares más intensas de mi vida, cuando nos forzaba a ser teólogos por fidelidad a la exégesis, y a ser hombre de iglesia por fidelidad crítico-literaria al texto bíblico, que es tal en cuanto tiene una matriz eclesial. Exigencias que nos mostraba igualmente necesarias en el sentido inverso. Su rigor filológico —alumno de Willanowitz Mollendorf en Berlín—, su capacidad de interrogación, su sinceridad hasta llegar a los problemas teológicos implicados en la aceptación de un texto como inspirado y canónico, su perspicacia para adivinar lo que significa la historicidad de ese libro y nuestro acceso a él en un salto vertical hasta el año treinta o en una perforación horizontal a través de su lectura cristiana en veinte siglos, su capacidad de diálogo crítico con toda la exégesis protestante conocida exhaustivamente conocida: todo esto ha quedado para mí como un legado inolvidable y un imperativo para mí quehacer teológico. ¿Cómo olvidar aquellas sesiones en que nos hacía revivir la originalidad sorprendente y extraña de lo cristiano (Fremdheit), la anormalidad aparente de determinadas ideas religiosas, los problemas de un grupo religioso cuando deja de ser secta para convertirse en gran comunidad, el interés perdurable de figuras históricas como Marción, la inconmensurable grandeza teológica y apostólica de Pablo?

Finalmente Karl Rahner significó para mí el valor de pensar en ultimidad y el valor de formular en sinceridad todos los problemas tanto de la teología como de la vida de la iglesia. Oyéndole uno re-

vivía todo el pensamiento filosófico alemán y toda la historia de la tradición cristiana, sin citar ni aquel ni a esta. No fué sólo al alumno de Heidegger o al prolongador de Fichte lo que yo admiré en él sino al conocedor riguroso de la patrística y de la historia de la espiritualidad. Legó a mi vida tres convicciones: a) Que el creyente inevitablemente piensa porque el ser llega a su verdad en el espíritu, y la luminosidad del espíritu se autotrasparenta a sí misma en la fe y en su autoposición como teología. b) Que la capacidad de penetración intelectual y teológica es proporcional a nuestra abertura a todo lo real, a la identificación en la libertad de la fe y el amor con las realidades cristianas tal como ellas son en su intencionalidad original, perceptible en la medida en que se las obliga a incidir en nuestro tiempo. c) Que se es creyente no a pesar de la razón sino desde el corazón mismo de una racionalidad personal e históricamente totalizada; y que se es teólogo no al margen o contra la comunidad histórica de fe que llamamos iglesia sino desde el corazón de sus problemas y desde el servicio a sus necesidades, aún cuando ese servicio haya de ser vigilante y crítico. Rahner era la expresión concreta de quien como profesor sólo sabe hacer una cosa: pensar en alto, pensar originariamente, devanar la madeja desde el primer hilo persiguiéndola en toda su complejidad, forzarla a la simple verdad de su núcleo y finalmente confrontarla con la historia y con la libertad del hombre.

Sería injusto si dijera que sólo me influyeron estos profesores. El contexto universitario como tal era muy rico, y los Seminarios, pienso por ejemplo en el «Instituto Grabmann», eran entonces un modelo de seriedad y rigor a la vez que de humanidad y acogimiento, reflejo de la humanísima y rica personalidad de Schmaus. Mucha amistad eclesial y muchos proyectos teológicos nacieron en aquel contexto, científicamente ejemplar y humanamente delicioso. Para mi Alemania será siempre la tierra donde viví lo que es o puede llegar a ser la teología; donde aprendí lo que es rigor y objetividad, y finalmente cómo es la capacidad de interrogación, de sospecha y de sorpresa, lo que da la grandeza a toda ciencia.

**J. MORAIS LUQUE**

**TOCOGINECOLOGO**

Ex-Interno de Maternidad  
de Barcelona

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7.

Caballeros, 19, 2.º  
Teléfono 21 23 81.

# Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 8 grados a las 16,15 horas.  
 Mínima de hoy: -1,1 grados a las 5 horas.  
 Presión máxima: 674,5 milímetros. Presión mínima: 672,4 milímetros. Humedad relativa media: 49 por 100.  
 Viento dominante: Sureste. Velocidad máxima: 12 kilómetros hora. Evaporación: 1,3 milímetros. Estado del cielo: Nuboso.

## EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 15. (Cifra).—Buen tiempo es de esperar mañana en toda la península, según pronóstico que hace el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional. En el área de Madrid, cielo nuboso, con algunas nubes medias o altas. El tiempo, soleado y frío. A última hora de la tarde aumentará la nubosidad. La temperatura máxima probable en la capital será de unos 12 grados.

Temperaturas extremas: Máxima de 20 grados, en Alicante y mínima de 5 grados bajo cero, en Cuenca.

En Madrid, la máxima de ayer fue de 10 grados, a las 16 horas, y la mínima de hoy, de 2, a las 7.

# Ciudad y

## Conciertos para la juventud, en Avila

Un próximo y ya concreto proyecto de la Sección Femenina es el haber conseguido traer a Avila los Conciertos para la Juventud. Este es un paso grande y decisivo en el difícil camino de la Educación musical de los Escolares.

El niño es cera blanda sobre la que se imprimen los caracteres que han de confi-

gurar su personalidad. Fibra que merece especial cuidado es la de su sensibilidad, y esta fibra debe encontrar su vibración a través de despertar su estímulo hacia la Música.

Al niño se le debe formar con una serie de conocimientos básicos, globalizados, en los que no debe faltar una idea clara y definitiva sobre la música sinfónica; y han de ser lo suficientemente amplios para convertirlos en oyentes capaces de valorar y enjuiciar esas mismas obras.

Los Conciertos para la Juventud se componen de dos partes, una primera Didáctica, a cargo de conferenciantes especializados que informan a los niños sobre lo que van a escuchar a continuación. Y los conciertos en sí están interpretados por agrupaciones y solistas, músicos españoles y extranjeros de máxima calidad artística.

En Avila ha resurgido una nueva oleada musical. Ahora vamos a tener la ocasión de dos Conciertos exclusivos para los menores. En primer lugar el día 24 de Febrero un recital de Arpa, por la magnífica solista francesa Gisselle Herbert. Más adelante, el 15 de marzo, un concierto de Guitarra por María Asunción Sánchez Cortés. Como preámbulo a ambas interpretaciones pronunciará una amena charla Carlos González de La-

ra, hombre entregado de lleno a la música y a la Juventud.

La Delegación de la Sección Femenina agradece desde estas líneas, el patrocinio de la Sociedad Filarmónica Abulense, y la colaboración de la Delegación de Educación y Ciencia, así como la de los Institutos Femenino y Masculino de Enseñanza Media.

El Concierto del día 24 de los corrientes tendrá lugar en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media Masculino (Avenida de la Juventud) para alumnado de Enseñanza General Básica a las 12,30 de la mañana, y a las 10,30 para Segunda Enseñanza.

Esperamos que en medio de los cambios sorprendentes y de los nuevos aires que quieren marcar pautas, la Música de hoy y de siempre sea algo que siga conteniendo el mismo afán de cultivar el gusto y el espíritu.

La Regidora de Prensa de Sección Femenina.



por AGAZUR

## Suspendidos los exámenes de Preu que se habían de celebrar ayer y hoy en Salamanca a causa de la situación estudiantil

Muchos padres de familia abulenses, ante la situación estudiantil que se registra en la Universidad de Salamanca que ayer tuvo una nueva expresión, cuando grupos de estudiantes se manifestaron por las calles de la Ciudad y la fuerza pública tuvo que disolverla, practicando, al mismo tiempo algunas detenciones, se preguntan qué es lo que ha pasado con los exámenes de Preuniversitario, que estaban anunciados para ayer y hoy en la ciudad del Tormes. Puesto al habla con la secretaria de la Universidad, me han informado que los exámenes convocados para ayer fueron suspendidos igual que los de hoy y que se espera que puedan comenzar mañana. Pero que "esto no se podía asegurar" a las once de la mañana aproximadamente en que hice la pregunta. El secretario de la Universidad me dijo, que en el curso del día de hoy se darían instrucciones. Al insistir sobre la conveniencia de que los padres co-

nocieran con antelación suficiente las novedades que se puedan producir en relación con los citados exámenes, me aseguraron que si hay algu-

na novedad se comunicará a la Redacción telefónicamente, o por telex, a través de la Delegación de Educación y Ciencia.

## Fiesta infantil en el Casino

Como es habitual en estas fechas, en las que hace tiempo se celebraban los desaparecidos carnavales, tuvo lugar ayer en el Casino Abulense una fiesta infantil. Los pequeños, ataviados con los más exóticos trajes, pusieron su nota multicolor y alegre

en el salón que se encontraba virtualmente lleno. Un montón de caramelos y premios distribuidos por la Directiva para los mejor ataviados completaron el gozo de los pequeños y de los mayores.

## Consumo de sol

Por fin febrerillo el loco brindó ayer su primer día soleado que hizo concebir esperanzas de una próxima primavera agradable. Aprovechando este gesto meteorológico, aunque con bastante miedo a la baja temperatura, los abulenses se lanzaron a los paseos de El Rastro, que llenaron materialmente, para aprovechar el espléndido sol y la formidable panorá-

mica de la cordillera nevada. También los ganaderos hacían ayer sus cábalas, porque de seguir luciendo el sol como lo hizo ayer se abre una buena perspectiva para la cabaña provincial.

## CARTELERA

- T. L. DE VICTORIA, 8 y 10,45.—"Bajo cualquier Bandera".
- CINE LAGASCA, 8 (sesión única).—"La mujer infiel".
- GRAN CINEMA, 5,45, 8, y 10,45.—"Adiós cigüeña, adiós"
- CALIFICACION MORAL "Bajo cualquier Bandera" (s.c.).
- "La mujer infiel" (s.c.).
- "Adiós cigüeña, adiós" (3-R)

Conductor:  
 Circule por la derecha

**«EL BUEN PAÑO YA NO SE VENDE EN EL ARCA». La publicidad es imprescindible en nuestros días y es la verdadera fuerza que mueve al comprador.**

Para una mejor atención a nuestros clientes

## La Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila abre una nueva oficina en Piedrahita

La reiterada y cada vez mayor confianza de nuestros clientes, el aumento de nuevos señores, que cada día ponen su economía en nuestras manos y la acumulación consiguiente de trabajo han dejado pequeña la antigua Oficina de la Entidad en Piedrahita y en resonancia con las motivaciones del momento, obligándonos a la apertura de nuevos y más funcionales locales, en conformidad con la marcha de nuestras operaciones. La nueva Oficina está situada en la calle Vicente Pascua, número 9.

Al mismo tiempo se produce el relevo de un hombre, don Blas López, que tan perfectamente ha orquestado el ingente número de problemas a su cargo y el que, a base de esfuerzos, ha abierto los caminos y llevado nuestros servicios a todos los hogares de la Comarca.

Le sucede don Jaime Santamaría Hernández-Prieta, buen conocedor de la Comarca, tanto por ser natural de allí, como por su frecuente permanencia en el lugar. Su competencia y capacidad de trabajo, sus dotes de organización y distinguida amabilidad, su dinamismo y sagacidad hacen de él la persona idónea para tal puesto.

R.

# Tierra de Avila

## abulensismo

### Aquella tesis de Albasanz...

Nos lo comentaba el amigo de Langa. Y a ello nos hemos referido en anterior artículo. La tesis de don Fernando Albasanz Gallán, secretario del Ayuntamiento de Prat de Llobregat, sobre Circulación en las vías públicas comprende siete capítulos en los que sucesivamente se estudian: la policía de circulación sobre las vías públicas; los límites de esta policía; la competencia en materia de circulación; la circulación y el transporte; el accidente de circulación; paradas y estacionamientos de vehículos, y la señalización de las vías públicas en materia de circulación.

Considera que los dos grandes problemas de la circulación son fundamentalmente el accidente y la falta de espacio para estacionamiento. Para su solución, dice, hay que conjugar la actividad técnica extrajurídica con la jurídica.

Define la política de circulación sobre las vías públicas como el poder de la Administración para reglamentar, por exigencias del mantenimiento del orden público, el tránsito sobre las vías abiertas al público, al objeto de garantizar la seguridad y comodidad de paro sobre las mismas. Sus normas, dice, están matizadas por la discrecionalidad, que está reconocida en el Reglamento de servicios de las Corporaciones Locales de 1955, sin que esto signifique un entero arbitrio. Estas medidas de policía no pueden ser absolutas ni definitivas y deben ejercerse sobre vías abiertas al tránsito público.

Al establecer los límites de esta policía, señala en general la ley, en cuanto que define su competencia y obligatoriedad general, aplicándole los principios de legalidad, jerarquía de normas e igualdad ante las normas de las leyes administradas. Asimismo deben aplicarse estas normas con observancia de los principios de proporcionalidad, congruencia y ponderación. Por último, está también limitada por la aplicación del principio de buena fe.

En relación con la competencia, afirma que, al afectar al orden público, está vinculada al Estado y entra de lleno en la com-

petencia del Ministerio de la Gobernación, que la ejerce a través de gobernadores civiles y Municipios.

Señala después la conexión, en orden a la competencia y a la circulación y transporte, entre los Ministerios de la Gobernación y de Obras Públicas, así como las facultades municipales para regular la circulación y transporte de viajeros dentro del casco urbano en líneas de concesión estatal y para suspender el funcionamiento de líneas de tranvías de concesión estatal.

El accidente de circulación constituye el elemento negativo de la policía de circulación. La causa del gran número de accidentes radica en el progreso técnico, en la fabricación de vehículos y en que no se ha desarrollado paralelamente el progreso cívico de las personas. Por ello, cuanto se haga para crear esta conciencia social será un ataque a la raíz del problema, ya que es vital la adhesión de las personas al cumplimiento por miedo a la sanción. No olvida el doctorado que también parte de los accidentes son debidos a defectuoso trazado de las vías públicas, a su mal estado y a la falta de señalización; y de ellas surge una responsabilidad de la Administración directa o subsidiaria cuando de aquéllos se deriva lesión en los bienes o derechos de los administrados.

Estudia también la tesis el derecho de parada y estacionamiento como una consecuencia del derecho de circulación, y sólo serán aceptables limitaciones a este derecho por exigencias de seguridad y comodidad de tránsito. Hace especial referencia a la carga y descarga de mercancías y pasajeros las zonas azules, las faltas de aparcamiento en las ciudades y el problema de vehículos abandonados o estacionados en las vías públicas.

Finalmente, el concepto de señalización, su objeto, régimen legal, autoridades competentes en materia de señalización, forma de efectuar ésta y los efectos que se siguen de la falta de aquéllos o de una inadecuada señalización.

Pedro de ULACA.

## Quedó constituida la ponencia "Estudio del desarrollo de la capital de Avila"

De su resultado se obtendrán importantes beneficios para la Ciudad

### ACTA

En la Sala de sesiones de la C.N.S. provincial se reunieron los miembros de la Ponencia "Estudio y Desarrollo de la Capital de Avila": Excmo. señor don Ramón de la Riva y López Dóriga, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidente del Consejo Económico. Don Rafael de los Heros Leyva, delegado provincial de Sindicatos, presidente adjunto del Consejo. Don Félix Lanciego Alonso, secretario general del Consejo. Don Fernando Alcón Sáez, presidente de la Ponencia. Don Ramón Hernández García, vicepresidente de la Ponencia, así como los miembros de la misma, don Mario Linares Sánchez, don Tomás Beltrán Ramírez, don Fernando J. Jiménez Prieto, don Fernando González de Vega, don José Kaiser Espinosa, don Saturnino Luengo Lumbreras, don Constantino Benito García, don Bautista Cardiallaguet Quirant, don Orencio Tru-

llen Sánchez, don José L. Beltrán Ramírez, don José María Gil Araujo, asesor económico, y don Fructuoso Cerrada Blázquez, secretario de la Ponencia.

Fue tratado el siguiente orden del día:

1.º Constitución de la Ponencia.

2.º Orden de trabajos a realizar en el seno de la Ponencia.

3.º Sugerencias.

4.º Ruegos y preguntas.

Abierta la sesión, el Excelentísimo señor gobernador civil, presidente del Consejo Económico Sindical Provincial declaró constituida esta Ponencia, y dió posesión de sus cargos a los miembros de la misma. Exhortó a todos los presentes a que dediquen su valiosa colaboración y esfuerzo a la culminación de la importante tarea encomendada a esta Ponencia, de cuyo resultado se obtendrán importantes beneficios para el futuro de la Ciudad.

proceder seguidamente a considerar la forma de su financiación.

Los miembros de la Ponencia recibieron el encargo de facilitar al presidente o secretario las direcciones de las empresas de estudios y proyectos que conozcan, a fin de iniciar rápidamente esta gestión.

## Gabinetes de estudios, de financiación y de información

Se cambiaron impresiones sobre la conveniencia de constituir unos Gabinetes de trabajo que aceleren la consecución y ordenación de datos, que en principio, se consideran necesarios conocer para los definitivos estudios y proyectos que se realicen. Tales Gabinetes quedaron constituidos de la forma siguiente:

*Gabinete de Estudios primero:* Don Mario Linares Sánchez, don José María Gil Araujo y don Orencio Trullen Sánchez.

Se encargó a este Gabinete la localización y realización de un estudio topográfico del término municipal, a efectos de posible emplazamientos de zonas residenciales; y en igual sentido de planos catastrales de la ciudad y de su Ordenación Urbana.

*Gabinete de financiación y asuntos económicos:* Don Ramón Hernández García, don Carlos Martín de Velasco y don José Kaiser Espinosa.

*Gabinete de información y relaciones públicas:* Don José Luis Beltrán Ramírez, don Fernando González de Vega, don Miguel A. Sánchez

(Pasa a página siguiente)

## Una visita al ministro de Obras Públicas

De una manera amplia y detallada informó a la ponencia del resultado de una visita que ha realizado al Ministro de Obras Públicas, al objeto de tratar sobre las posibilidades de incrementar en un futuro próximo el número de trenes en circulación entre Avila y Madrid, a la vista de la necesidad que el aumento de su población exigiera. Estimo que no supondrá grandes obstáculos lograr el aumento de circulación e incluso conseguir

una mayor rapidez en los servicios, pero siempre teniendo en cuenta que la RENFE ha de obtener una rentabilidad, y que los nuevos servicios de enlace con Madrid los instalará acordes con las necesidades reales de los usuarios.

Tras dejar constituida con carácter oficial esta Ponencia, el Excmo. señor Gobernador Civil abandona la sesión, impelido por razones y necesidades de su cargo.

## Plan de trabajo

Tratándose el punto 2.º del orden del día, el presidente señor Alcón Sáez, expuso un plan de trabajo que considera deben realizarse con carácter de urgencia, encaminados a ir perfilando y concretando los estudios completos a llevar a cabo.

Se inició un amplio debate en el que intervienen la casi totalidad de los señores presentes, para apuntar ideas y aclarar conceptos. Oídas diversas opiniones, se adopta el siguiente acuerdo:

Gestionar ante las empresas privadas especializadas en estudios y proyectos, la

realización de uno amplio y completo que comprenda la programación, ejecución, emplazamiento y desarrollo del plan de construcciones que se proyecta realizar. Estas gestiones irán encaminadas en principio, a conocer el costo de tal estudio, para

## RETALES FELIPE

GENEROS DE BEJAR

La última novedad en Abrigos - Trajes - Americanas  
Pantalones - Trajes señora - Faldas de tergal.

COMPRANDO un abrigo, otro de regalo.

COMPRANDO una americana, otra de regalo.

COMPRANDO un traje, un pantalón de regalo.

Avenida de Portugal, 23.

AVILA

□ Más información local y provincial □



SESION MUNICIPAL RELAMPAGO

Fue la de ayer por su brevedad (veinte minutos). Felicitamos a Pepe Mayoral Fernández por ello. Poco tiene que escribir en la mesa del secretario don Emilio Hernández de la Torre. ¡Vaya una sesión corta! le dijimos. De un *segundo*, respondió señalando al presidente, pero dejando al borde la intención irónica. Efectivamente la presidió el teniente de alcalde don *Segundo Fernández*, el muy culto procurador de los Tribunales. Asistieron de los 16 concejales que componen el Concejo don Benjamín Caro, don José Sánchez Díaz y don Juan La Puente. O sea 4, ni uno más ni uno menos. Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se examinan *cuentas y nóminas* y el señor Sánchez Díaz, muy amante del Arbolado dice algunas palabras para que se proceda a la poda de árboles toda vez que estamos en la época más apropiada para tal operación (El jardinero mayor de San Antonio, Juanito, dice en voz alta: Así es, así es). Van a realizarse las obras necesarias para que el Matadero Municipal tenga el agua necesaria. Y se levanta la sesión, no habiendo más asuntos que tratar. La gente que llenaba el salón donde llevaba un gran rato antes calentándose en amigables tertulias, se disgustó por lo breve de la sesión y todavía permaneció algún rato, comentándolo y tan a gusto. Hasta la próxima. Los guardias municipales no lo estorbaron.

NECROLOGICAS

Se han aplicado misas en la parroquia de San Juan por las almas de la piadosa señorita Emilia Hernández Méndez, hija del catedrático de Agricultura del Instituto don Guillermo Hernández de la Magdalena y doña Emilia Méndez y hermanos Angel, Esteban, Guillermo y Carmen. Tenía cuando murió 15 años de edad. También se han aplicado sufragios en la parroquia de San Pedro por el alma del caballero abulense don Jesús Sánchez y González. Su esposa doña Benita Fernández Pastrana e hija Carmen.

— En Pedro Bernardo, pueblo abulense donde se hallaba pasando una temporada con sus amigos los señores de la Iglesia (don Aniano), falleció inesperadamente la bondadosa señorita Luisa Delgado Villarejo, hija de don Dionisio Delgado, de Burgohondo, recaudador de la zona de Hoyocasero. Nuestro pésame a las familias de los fallecidos.

LOS ALUMNOS DE LA ACADEMIA

de Intendencia han comenzado ayer las prácticas generales de curso. A las 8 de la mañana con un frío fenomenal salió el grupo de alumnos formado por dos Compañías, una de plaza y otra montada, mandadas por el capitán don Carlos Selly y teniente señor Cuervo, siendo jefe el comandante señor Macías. Llegaron hasta el pueblo abulense de Mediana, haciendo prácticas de instrucción y panadería que presenciaron el director Fuertes Arias y el jefe de Estudios Moreno Colmenares, regresando a las 6 de la tarde a la capital por cuyas calles desfilaron con su acostumbrada marcialidad, a los acordes vibrantes de la Banda de Música de Intendencia, siendo muy aplaudidos. El director se mostraba muy satisfecho de lo realizado por la Academia en este primer viaje de prácticas, así lo manifestó a nuestro redactor Félix Guerras.

NOTICIERO

No está mal. Los 26 candidatos a 10 concejales, amigos nuestros muy queridos todos ellos, están realizando una propaganda intensísima en todas partes; ayer en el bar de Manolo, uno de ellos, a voces estaba dando un verdadero mitin y todo para mostrar su propósito decidido en realizar el proyecto del ingeniero señor Valentí. No voy más que a esto —dijo— y la gente que le oyó le aplaudió.

Hermenegildo Martín Borro, en el Museo de América

Pronunciará una conferencia invitado por la Casa de Puerto Rico

Hermenegildo Martín Borro sigue «españolando». Y «abulenseando» —valga el vocablo— también. Porque el cebrereño «poeta de la Hispanidad», incansable en sus actividades, siempre sabe imprimir a estas el sello de la tierra que le vio nacer y que, según propia confesión, lleva muy dentro.

Nada de particular tiene, pues, que, en todas sus intervenciones, aflore siempre, como un don inestimablemente preciado, su condición de abulense.

Ahora. Hermenegildo Martín Borro acaba de ser invitado por la Casa de Puerto Rico de España, para dar una conferencia en el Museo de América. Circunstancias, to-

das ellas, que tienen una indudable valoración y neto indiscutible con su condición de escritor, conferenciante y,

Cambio de titularidad

La Fonda de Nuestra Señora de Las Candelas y café bar Cerro, sito en la localidad de Pedro Bernardo (Avila); signatura H-AV-105 y de la que era propietario-director don Victorio del Cerro Sierra pasa a ser propiedad de don José Sánchez Sánchez, quien desde ahora la regentará.

Lo que se comunica a todos los efectos.

sobre todo, poeta especializado en cuantas materias llenen el márchamo de lo hispano.

El título de su disertación, «Escritores puertorriqueños en una gran publicación española: la Enciclopedia histórico-antológica de las más famosas obras en Lengua Castellana», que viene a corroborar cuanto queda dicho, ha despertado un gran interés y se espera la asistencia, no solamente de gran número de abulenses residentes en la Capital de España y miembros del Hogar de Avila en Madrid, sino también de personalidades e hispanoamericanos afincados en la misma.

A. R.

Importante reunión, presidida por el gobernador civil, para constituir la ponencia sobre el estudio del desarrollo de Avila

(Viene de página anterior)

Teherán y don Tomás Beltrán Ramírez.

Se encargó a este Gabinete la celebración de una serie de entrevistas, realizadas cerca de personalidades de los distintos sectores de la sociedad madrileña, encaminadas a conocer cómo recibirán la realización del proyecto. También quedó encargado de la gestión ante el Instituto de la Opinión Pública de la realización de una encuesta de gran alcance, llevada a cabo en Madrid, entre personas y familias de los distintos niveles sociales.

Inquirir información ante

la RENFE, Obras Públicas y Compañía Telefónica, encaminada a conocer si existe, o se proyecta algún plan de futuras realizaciones en nuestra Capital, motivado por o como consecuencia de posibles desarrollos.

Que estudie la proyección de una campaña de ambientación y divulgación del proyecto, a través de la Prensa Local, y de algún periódico nacional para ejecutarla en momento oportuno.

Gabinete de Estudios segundo: Don Julio Arenillas Asin, don Constantino Benito García y don Saturnino Luengo Lumbreras.

cesaria esta colaboración, y se acordó rogar a don Ramón Sastre Martín, don Carlos Zapata Pérez y don José Luis Beltrán Ramírez su incorporación a los trabajos de la Ponencia.

También se acordó rogar a don Eduardo Ruiz Ayúcar, en su calidad de secretario de la Delegación de la Vivienda, su adscripción a la Ponencia, e interesar del señor ingeniero jefe del Servicio de Concentración Parcelaria la designación de un licenciado en Sociología de los que prestan servicio en citada Entidad, por considerar sumamente útil y necesario la incorporación de un profesional de este tipo a los trabajos de la Ponencia.

En el punto cuarto sobre ruegos y preguntas, el presidente ser Alcón Sáez, hizo ver al delegado provincial de Sindicatos como la realización de los trabajos hará necesario la ocupación de algún personal administrativo, y ruega su colaboración en este aspecto. El delegado provincial de Sindicatos manifestó al presidente de la Ponencia que puede contar con la colaboración solicitada, que a los efectos de una mayor eficacia quedará canalizada a través del secretario de la Ponencia señor Cerrada Blázquez.

Necesidad de activar los trabajos

El Presidente de la Ponencia rogó a los señores a quienes se ha encomendado la realización de estos trabajos que los activen al máximo, toda vez que estima necesario que la Ponencia vuelva a reunirse en un plazo no superior a un mes, y será necesario contar con su información en dicha reunión.

Tratando el punto referente a sugerencias, el presidente sometió a la consideración de los reunidos la conveniencia de incorporar a los trabajos de la Ponencia determi-

nados señores que, por contar con valiosos conocimientos para el fin de la misma, y su demostrado cariño hacia todo lo relacionado con el bien de nuestra Ciudad, han de ser de importante utilidad para la culminación de estos trabajos.

Los reunidos estimaron ne-

CONDUCTOR: si va a adelantar bicicletas o motocicletas, deje un metro de separación como mínimo entre aquéllas y su vehículo

# nuestra región

## BURGOS

### Reunión del gobernador civil con los presidentes de las Diputaciones de Burgos y Santander

BURGOS.— El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo Figueroa y Vázquez, se reunió en su despacho oficial con los presidentes y vicepresidentes de las Diputaciones de Burgos y Santander. En la reunión, que duró más de cuatro horas, se trataron

temas de interés para ambas provincias.

Por parte de Santander, asistió el presidente de la Diputación, don Rafael González de Echegaray acompañado del vicepresidente de la Corporación y por parte burgalesa los señores Carazo y Zaldívar Pérez.

### Construcción de la «Autovía de Ronda»

—La adjudicación de las obras de construcción de la «Autovía de Ronda», se ha elevado ya a definitiva, en virtud de las escrituras establecidas entre el Ministerio de Obras Públicas y la empresa «Cutilla Hermanos Construcciones, S. A.», que fue la favorecida en el concurso-suscripción celebrado por el referido Departamento ministerial.

Este era un trámite preciso para poder afrontar los trabajos de construcción, aunque todavía quedan otros por superar, como por ejemplo, la realización de expropiaciones y ocupación de terrenos por los lugares por donde dicha «Autovía» ha de discurrir, para desviar la ruta nacional Madrid-Irún, desde la plaza de Logroño y establecer el enlace por el monte de «La Abadesa».

¿Cuándo podrá estar todo eso cumplimentado y los trabajos en disposición de ser iniciados? He aquí una pregunta que muchos han formulado y a la que no se puede contestar, si bien es de suponer que ya no podrá demorarse mucho y que la llegada de la primavera puede constituir una época ideal para desplegar esta actividad.

### Ningún licitador en la suscripción de la Plaza de Toros

—Ha expirado el plazo legal señalado al efecto y ningún pliego se había presentado en el Ayuntamiento al concurso de arriendo y explotación de la plaza de toros para las dos próximas temporadas taurinas.

Una vez que la Corporación municipal declare de-

cierto dicho concurso se pronunciará sobre si procede o no anunciar otro con arreglo a las mismas bases o modificándolas.

Como se recordará, el Ayuntamiento fijó en dos millones de pesetas por temporada el tipo de licitación para el concurso anunciado para las dos temporadas próximas.

## Valladolid

### Homenaje al oficial Mayor del Ayuntamiento de Tordesillas

VALLADOLID.—Por iniciativa de la Ilustre Corporación Municipal, a la que se sumaron juez comarcal, reverendo párroco-arcipreste, alcaldes últimos de la localidad, funcionarios de plantilla, oficinistas, hermano y amigos, se rindió un homenaje de gratitud a don Julio Marinero Tapia, oficial mayor del Ayuntamiento de Tordesillas.

En la iglesia parroquial de Santa María, con asistencia del personal citado, y presidida por el señor alcalde, don Teodoro Rodríguez López, teniendo a su izquierda a don Julio Merinero Tapia,

acompañado de la Corporación Municipal, a la una del mediodía, dió comienzo una misa oficiada por don Ismael Rodríguez Paniagua, quien pronunció unas palabras en el ofertorio, muy repletas de felicitación para el jubilado reconociendo la labor eficiente que ha llevado muy cerca de 30 años y pidiendo a Dios

sea su jubilación un descanso y le pueda disfrutar muchos años.

En el Hostal Juan Manuel se celebró después un almuerzo durante el que no faltaron el buen humor, la grata camaradería, el coloquio imprescindible y el respeto imperante en estos actos.

### Imposición de una condecoración de Sanidad

—En la Jefatura Provincial de Sanidad, se celebró el acto de imposición de la Cruz de la Orden Civil de Sanidad a don Modesto Burgos Cruzado oficial administrativo de dicha Jefatura.

Presidió el acto el gobernador civil de la provincia, don Alberto Ibáñez Trujillo, a quien acompañaban el jefe y subjefes provinciales de Sanidad. También asistieron al acto los jefes de servicio, así como la totalidad de los funcionarios de la Jefatura Provincial de Sanidad.

Leída la disposición oficial por la que se le concedía a don Modesto Burgos Cruzado la condecoración mencionada, intervino el jefe provincial de Sanidad, don Emilio Zapatero Villalonga, para resaltar los méritos del ho-

menajeado, que ha dedicado 43 años de su vida al servicio de la administración, ofreciéndole una placa conmemorativa con una expresiva dedicatoria de la Jefatura Provincial de Sanidad. A continuación le fue ofrecido por uno de sus compañeros un obsequio en nombre de todos los funcionarios de la Jefatura.

Seguidamente, el gobernador civil le impuso la Cruz de la Orden Civil de Sanidad, cerrando el acto con unas palabras de felicitación y exaltación del homenajeado.

Posteriormente, el gobernador civil departió con el jefe provincial de Sanidad, interesándose por las obras de la nueva Jefatura Provincial de Sanidad.

### Nueva directiva del C. I. T.

—Tuvo lugar en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de Información y Turismo, la toma de posesión de la nueva Junta Directiva del Centro de Iniciativas y Turismo de Valladolid, presidida por don José Luis Azcona.

El presidente entrante, señor Azcona, pronunció unas palabras de agradecimiento a los componentes de la misma por la aceptación de sus cargos y expuso brevemente el programa a realizar durante el presente año.

El presidente saliente señor Maiza, correspondió a las palabras pronunciadas por el señor Azcona, poniendo de manifiesto la plena colaboración que prestará a la nueva Junta en esta etapa que inicia el C.I.T. vallisoletano.

Cerró el acto, don Carmelo Romero de Andrés, delegado provincial de Información y Turismo, ofreciendo la máxima colaboración de la Delegación Provincial para el

mejor desarrollo y logro de los proyectos a realizar durante el año 1972.

Los componentes de la Junta son los siguientes: Don José Luis Azcona, presidente; don Angel Huarte y Jáuregui, primer vicepresidente; don Daniel Zuloaga Rodríguez-Calle, segundo vicepresidente; don Pedro Maiza Orte, secretario técnico; don Angel Guillén Villanueva, secretario general; don Luis Allué Sainz, tesorero.

Vocales: D. Antonio Allué Sainz, don Valeriano Alonso de la Hoz, don Francisco Argüello, don Pedro Balsa García, don Alfonso Candau Parias, don Alfonso Crespo Llorente, don Manuel Fuentes, don José Antonio Garrote Pascual, don Francisco Iturralde, don Juan José Martín González, don Ampelio Merino Bartolomé, don Miguel Muñoz Muñoz, don José Novella, don José Romero, don Urbano Auiz y don Fernando Torres Serrano.

## PALENCIA

### Cuarenta y cuatro millones de pesetas para la ampliación del Hospital Provincial

PALENCIA.— En el último pleno de la Diputación Provincial palentina se aprobó una moción de la presidencia, para que se habilite un crédito de 150.000 pesetas para la compra de pequeñas parcelas en la zona del castillo de Monzón de Campos.

Fuera del orden del día se incluyó escrito de la Comisión Central Hospitalaria, anunciando la aprobación de más de cuarenta y cuatro millones de pesetas para la ampliación del Hospital Provincial, si bien esta obra se encuentra incluida dentro del III Plan de Desarrollo, y la disponibilidad económica estará regulada por el mismo.

para que, si se cuenta con local adecuado, instalar otro centro de esta clase.

En estrecha relación con el problema de la residencia de ancianos también visitaron al director general de Bellas Artes y al subcomisario del Patrimonio Artístico, para buscar una solución rápida en orden a problemas de altura que como se sabe, se han planteado con esta construcción.

## SEGOVIA

### El Ministro de la Vivienda visitará la Ciudad próximamente

SEGOVIA.—El ministro de la Vivienda, acompañado del director general de Urbanismo, han prometido una visita a esta capital, durante los días 10 y 11 de marzo próximo. La noticia ha sido dada, por el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil don Mariano Pérez-Hickman Rey, en la sesión celebrada por la Comisión permanente del Consejo Provincial del Movimiento. Igualmente, informó el jefe provincial que por su parte y

acompañado de primeras autoridades segovianas, además del ministro antes citado, había visitado al ministro de Trabajo, en relación con la proyectada construcción de la Residencia para ancianos, en concierto con la Diputación Provincial, y ampliación del Hogar del pensionista en Cuéllar, así como la instalación de hogares de este tipo en El Espinar y San Ildefonso. En lo que se refiere a la capital, las autoridades provinciales recibieron promesas

# SUCESOS

## Catorce muertos y numerosos heridos causó el temporal en Francia

PARIS.— Catorce muertos, decenas de heridos —entre ellos una veintena graves— un pesquero naufragado y otros dos desaparecidos y daños todavía hoy no valorados, es el balance provisional que azotó en las últimas veinticuatro horas toda la región del oeste y suroeste de Francia.

Intensas lluvias, vientos huracanados y una gran borrasca en toda la zona costera atlántica, fueron las principales características del temporal, que en las primeras horas de hoy ha decrecido progresivamente en intensidad y se desplaza hacia el Oeste.

Aunque las consecuencias del temporal no se conozcan exactamente aún, en un total de diecisiete departamentos franceses se han producido elevados daños, si bien los más afectados fueron los del litoral atlántico, en el que los vientos alcanzaron velocidades de hasta 135 kilómetros por hora y las lluvias dieron lugar a inundaciones en numerosos puntos.

El viento fue el causante de numerosos accidentes, al abatir árboles sobre las carreteras y, en muchos casos, provocar muertos y heridos entre los conductores de algunos vehículos. Tres personas perecieron de esta forma en la provincia de Deux Sèvres y otra en Dordogne.

En la mayor parte de las provincias atlánticas se produjeron cortes de carreteras y líneas férreas e interrupciones en los suministros de aguas y electricidad y en los servicios telefónicos, ya que el vendaval arrancó numerosos postes. Dos ciudades, las de Pau y Lannian, se encuen-

tran privadas de agua desde el pasado sábado.

Los servicios de socorro —Bomberos y Policía— se vieron desbordados por las llamadas en numerosos casos y tuvieron que intervenir unidades del Ejército para socorrer a las zonas siniestradas.—EFE.

## Penetran en su domicilio, con engaños y le golpean para robarle

BARCELONA.—Dos individuos, de aspecto agitanado, cuya edad oscilaba entre los veinticinco y treinta años, vestidos de marrón y gris, han golpeado salvajemente a un realquilado, en su domicilio, para robarle el dinero en metálico y algunos efectos personales que llevaba encima en el momento de la agresión.

El robo ha tenido efecto en el domicilio de Rafael Muñoz Giménez, de treinta y nueve años, sito en el número 189 del paseo de Carlos I.

Al parecer, los dos individuos penetraron en el interior del piso pidiéndole a la víctima, que se encontraba solo, cuando les abrió la puerta, permiso para efectuar una llamada telefónica muy urgente. Una vez entraron en el piso, los maleantes

le golpearon hasta que perdió el conocimiento, dejándolo inconsciente en el suelo de la casa en donde fue hallado por el propietario de ésta.

Los agresores se llevaron 3.000 pesetas que llevaba en la cartera y otras 800 que tenía en un bolsillo del pantalón y un reloj de pulsera de la víctima. Parece que no falta nada más de la casa.—(Cifra).

## Trece personas ahogadas al hundirse una embarcación en la India

INDORE (India).—Se teme que trece personas hayan perecido ahogadas, al hundirse la embarcación en que viajaban en el turbulento río Narmada, a su paso por Maheshwar, a unos 90 kilómetros al sur de Indore, se ha informado en esta ciudad.

Entre los pasajeros que se cree han perecido figuran siete mujeres y cuatro niños.—(Efe-Reuter).

brador del gas, Johann Schradisch, de veintinueve años, también ha sido detenido.

Harald ha confesado, según medios policiales, los asesinatos de Eleonore Hauer (ochenta y siete años), el 25 de septiembre de 1971; de Rosa Schwarz (sesenta y seis años), el 12 de octubre; de Josefa Fierlinger (ochenta y seis años), el 25 de octubre; de Gabriele Hammer (ochenta y cinco años), atacada el 9 de noviembre y que falleció a consecuencia el 1 de enero de 1972, y de Aloisis Meschmark (setenta años), atacada el 1 de noviembre y que falleció el 2 de noviembre.—EFE.

## Ha sido capturado el "extrangulador de Viena" En tres meses asesinó a cinco ancianas

VIENA.—La Policía vienesa ha logrado aclarar gran parte de los misteriosos asesinatos de mujeres ancianas cometidos en los últimos meses, que tenían consternada a la ciudad y que habían creado ya la figura del "Extrangulador de Viena".

A confesión propia, confirmada por pruebas objetivas evidentes, como la posesión de gran cantidad de joyas, pieles, etc., propiedad de las víctimas, se ha demostrado que cinco de los asesinatos fueron cometidos por Harald Sassak, de veinticinco años. El cómplice de Sassak, que le dio la idea de introducirse en casa de las víctimas disfrazado de policía o de co-

## Continúa el misterio sobre la aparición de caras en Bélmez

Ahora han sido registradas en cinta magnetofónica ciertas voces

JAEN.—«En mi opinión el fenómeno que ocurre en Bélmez de la Moraleda tiene un carácter realmente trascendental», ha declarado al diario «Jaén» don Germán Argumosa especialista en temas de filosofía y psicología.

En una vivienda de dicha localidad jiennense han aparecido en la cocina extrañas muestras de rostros con ruidos y voces, asunto que ha investigado y estudiado el señor Argumosa y que ha grabado en aparatos psicofónicos en presencia de varias personas.

El señor Argumosa, que en breves fechas se trasladará a Suiza y Alemania Federal para entrevistarse con expertos en parascolía y en psicofonía, opina que el fenómeno puede tener alguna base cien-

tífica, aunque sea excepcional, y que no hay lugar al fraude.

Las caras aparecidas en dicha vivienda evolucionan lentamente y se cree que, de algún modo, pueden guardar relación con los sonidos grabados por el profesor Argumosa en su magnetófono especialmente sensible. Estos sonidos serán oídos y analizados por expertos de varios países y estudiados también en el próximo Congreso Internacional de Parasicología, que se celebrará en Italia.

Las voces grabadas vienen a ser unas respuestas a las preguntas formuladas por el investigador sobre cuestiones del futuro, y el tono de las mismas va desde las dulces y serenas a las dramáticas y desagradables.

## Un cadáver sentado en un banco durante dos días

SYDNEY, 15. (Efe-Reuter).—Centenares de bañistas ignoraban a un hombre que se hallaba sentado silenciosamente en un banco en la playa Steyne de Sydney.

Un pasajero se le acercó y le pidió fuego, pero se volvió encogiéndose de hombros cuando no obtuvo ninguna respuesta. Vió al mismo hombre al día siguiente y de nuevo le pidió lumbre.

Cuando puso su mano sobre el hombro del hombre silencioso, éste se desplomó en el suelo: estaba muerto.

La policía ha manifestado que el fallecido Charles Andrew Devine, de 46 años, residente en Manley, había per-

manecido muerto, al menos durante dos días, en el banco.

## Para evitar la autopsia, robaron el cadáver de un papú

PORT MORESBY.—Familiares supersticiosos de un papú de doce años, que resultó muerto en un accidente de carretera, han robado el cadáver del muchacho que se encontraba en un hospital, al parecer para evitar que se le practicara la autopsia.

La Policía ha declarado que los familiares viven en el distrito del golfo de Port Moresby, donde existe la creencia de que la mutilación de un cadáver perjudica al espíritu de la persona muerta.—(Efe).

## Niña asfixiada por el gas de una estufa

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT (Barcelona).—Ha fa-

llecido asfixiada la niña de siete años, María de Los Angeles Gulli Crespo, en su domicilio sito en la calle Vázquez de Mella, número 13-15, de esta localidad.

El fatal desenlace se produjo porque, encontrándose enferma la madre de la niña, por la noche, se olvidó de apagar la estufa de gas que ésta tenía en su habitación y durante la noche la combustión enrareció el aire hasta asfixiar a la pequeña por falta de oxígeno.

El padre, que encontró a la niña la siguiente mañana, intentó su recuperación mediante respiración artificial de boca a boca, pero sus esfuerzos resultaron inútiles.—(Cifra).

## EMPLEO PARA PERSONA DINAMICA Y DISCIPLINADA

Si desea ganar suficiente dinero trabajando poco

NO LE OFRECEMOS NADA

Por el contrario:

- Si vd. tiene la responsabilidad de una familia.
- Si vd. desea trabajar lo más posible.
- Si vd. desea elevar y asegurar la situación económica de los suyos y las dificultades no le desaniman, escribanos hoy mismo al APARTADO 50.545 de MADRID.

## temas para comentar

## Cuando el niño juega...

El juego de los niños —y con lo que juegan los niños— es asunto serio. Muy serio.

Ya lo sabían las madres. Tanto las sabias como las tontas. Tanto las pobres como las ricas (si es que ejercen como madres). Saben, acaso por un cierto temblor de las entrañas, que cuando el niño no juega, malo: hay que preocuparse. Y quien dice las madres, dice los padres. A ellos les tiembla el corazón.

El médico, que lo ha aprendido en los libros y en las caras de los críos, conoce y toma por síntoma el alicamiento de un niño que no juega.

Los educadores se han dado cuenta de que es mentira que la letra con sangre entra, y, en cambio, resulta ser una maravillosa verdad que la letra con juego se aprende.

Los psicólogos, después de mucho mirar al niño y al hombre, han sentenciado que junto al "homo faber" está el "homo ludens". Para ellos nada tan valioso en el niño como ese espíritu de juego, imprescindible necesidad de actividad de movimiento: síntoma de salud, de energía, de inteligencia y de normalidad.

¿Quién puede, pues, decir que el juego sea algo frívolo o pueril? Al fin, alguien ha llegado a comprender un po-

co al niño. Y se ha atrevido a denunciar como un error ese mandato atosigante del adulto egoísta:

—Niño, estate quieto.

—Niño, deja el agua, que te vas a mojar.

—Niño, suelta la tierra, que te vas a manchar.

—Niño, que vas a romper el juguete.

Continúen ustedes la letanía, por favor. Lástima de niño. Contraviniendo una poderosa obligación, el adulto que así dictamina impide, prohíbe, entorpece el juego al niño. Claro que se hace una cosa así por ignorancia. Es muy posible que no todos los padres las madres, las tatas, las niñeras, las maestras, los educadores (que no todos, decimos, porque confiamos en que muchos si lo saben) sepan y se den cuenta que cuando el niño juega está realizando la maravillosa función de posesionarse del mundo exterior. El juego es de gran aprendizaje de la vida y del mundo.

Cuando el niño juega, dicen, además, los buenos pedagogos, ejerce uno de sus principales derechos. Este derecho implica la obligación por parte de padres y educadores del adulto, no sólo de dejar jugar, sino, lo que es más profundo facilitarle la posibilidad de jugar lo mejor posible.

## TODAVIA NO PASA EN EL RIO ADAJA...

"Aranjuez parece que está sufriendo las consecuencias de una contaminación en el río Tajo que afecta a numerosas personas y que ha motivado el que durante algunos días la localidad se haya quedado casi sin taxis, al tener que ser empleados los vehículos en el traslado de personas afectadas por la contaminación hasta los centros sanitarios de Madrid.

Estas informaciones, que proceden directamente de vecinos de Aranjuez, señalan, además, que los primeros indicios de contaminación se manifestaron a últimos del pasado año, al observarse emanaciones de gases como consecuencia de vertimientos industriales de algunas fábricas de productos químicos".

"Desde el punto donde tiene lugar el desagüe de las cloacas de Aranjuez hasta el lugar donde el Tajo recibe las aguas del Jarama, todo el cauce está cubierto de espuma, situación que agrava más adelante el caudal del Jarama, con toda su carga de aguas contaminadas, por

la suspensión que lleva todo el detritus de Madrid, porque el Jarama, dos kilómetros aguas arriba de su confluencia con el Tajo, pierde absolutamente su fauna y su flora. Las márgenes del Jarama, en su confluencia con el Tajo, aparecen completamente "achicharradas", con la vegetación seca en todos los meses del año, y sobre estas márgenes se va depositando una gruesa capa de materia grasa y negra semejante al alquitrán. Los lugareños señalan que un buen índice que demuestra la contaminación en la zona es la desaparición de mosquitos, que en otros tiempos obligaban al hombre a tomar serias precauciones, y también la desaparición de ranas y otras especies de animales.

La situación de estas aguas no se debe únicamente a los vertidos de la población madrileña, sino también a los procedentes de las fábricas que se asientan en las márgenes de los ríos Henares, Jarama y Tajo".



## Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel

## LECCION PARA CUARENTA DIAS

Desde el siglo IV la Iglesia viene preparándose para la Pascua con cuarenta días de austeridad, imitando la cuarentena de Cristo en el desierto. Se empieza a contar los cuarenta días de penitencia desde el Miércoles de Ceniza porque, en la antigua disciplina, los domingos no eran días de penitencia ni se ayunaba: adelantando la cuenta al miércoles la Cuaresma es completa.

El rito inicial de la Cuaresma es la imposición de la ceniza, al que, en un principio, se unía la expulsión de los penitentes de la comunidad eclesial hasta el Jueves Santo, día en que eran reconciliados: quienes habían cometido pecados notorios estaban obligados a esta disciplina.

Hoy este sentido original se extiende a todos los cristianos: entrar en la Cuaresma con un sentido auténticamente penitencial.

## PERO NADA DE CARAS TRISTES

Lo que hay que cambiar, con la penitencia, no es la cara sino el corazón. No hay que ponerse tristes, no vale aparecer macilentos, con cara de compunción para que los demás adviertan nuestra austeridad. La penitencia no ha de hacerse con repique de campanas, sino en lo escondido del corazón.

Aún me acuerdo de aquel maestro espiritual: "Para las penitencias corporales (dejar el postre, ponerse cilicio, dejar de fumar y cosas más fuertes) pedid permiso; pero tenéis todos los permisos, e indulgencias y bendiciones, para todas las mortificaciones interiores, del amor propio, de la propia voluntad". Penitencia para hoy: cumplir con el deber, llevar con paciencia las incomodidades de la vida, renunciar voluntariamente a lo que nos agrada.

## EVANGELIO, ORACION Y PENITENCIA

El Vaticano II resume el espíritu del tiempo cuaresmal con estas palabras: "Puesto que el tiempo cuaresmal prepara a los fieles, entregados más intensamente a oír la Palabra de Dios y a la oración, para que celebren el Misterio Pascual, sobre todo mediante el recuerdo o la preparación al Bautismo y mediante la Penitencia, debe darse particular relieve en la liturgia y en la catequesis litúrgica al doble carácter de dicho tiempo". Evangelio, oración y penitencia centran la constante tarea de "promoción cristiana" a la que debe entregarse, en la Cuaresma, todo el Pueblo de Dios.

## CATEQUESIS DE ADULTOS

Una de las palabras que a lo largo del tiempo ha perdido buena parte de su significado primitivo y general ha sido la palabra "catequesis". Fue el género pedagógico más utilizado en la proclamación del "mensaje" cristiano. De la catequesis "apostólica" nacieron los Evangelios, las "escuelas catequísticas" de Antioquía y Alejandría son centros acreditados de estudio sobre el problema religioso y la mejor defensa del cristianismo, atacado, ya en aquellos tiempos, con armas intelectuales, por enemigos tan temibles como Luciano de Samosata o Celso. Cuando hoy se habla de "catequesis" muchos piensan exclusivamente en la formación inicial de los niños, cuando en realidad la "primera catequesis" se dirigió a los adultos.

## ESTUDIO OBLIGADO Y FECUNDO

A fines del mes pasado Pablo VI se ocupaba de este problema. Denunciaba el "desarrollo negativo" actual del fenómeno religioso y lo centraba en nuestra pereza intelectual. Hemos abandonado la formación por el "estudio" que él califica de "obligado y fecundo". "Si pretendemos ser adultos —añade—, es decir inteligentes, libres, comprometidos, en el uso intensivo y lógico de nuestras facultades humanas, debemos plantearnos a nosotros mismos el problema religioso, en su plenitud concreta: el problema de la Fe".

## ENSEÑANZA SISTEMÁTICA

El mensaje cristiano comporta una enseñanza sistemática, que debe exponerse por su orden y aplicarse a todos los aspectos de la vida humana. Catequesis existencial, que esclarece el entendimiento y fortalece la voluntad para las exigencias —a veces tan duras— que nos pide el seguimiento de Cristo.

Reportajes

Por 7.500 pesetas pensión completa, vacaciones de una familia con tres hijos quince días

La entrega de subvenciones a los propietarios de casas de labranza para vacaciones, nos hace pensar en una forma sana y tranquila de pasar el único mes del año en que no trabajamos: las vacaciones en las casas de labranza.

Durante el verano de 1970, 21.126 españoles se beneficiaron de esta manera de pasar las vacaciones distribuidos por todo el territorio nacional, en todas las provincias y en casi todas las comarcas.

La modalidad del veraneo en las casas de labranza es una realización llevada a cabo entre los Ministerios de Agricultura y de Información y Turismo, con el fin de fomentar el turismo interior mediante el disfrute de la naturaleza en épocas de vacaciones.

Existen zonas de la geografía española que no están promocionadas y que poseen los suficientes atractivos para ser unos estupendos lugares de veraneo y descanso, aunque sus pueblos o localidades carezcan de los elementos adecuados para su desarrollo turístico.

Las casas seleccionadas para formar parte de la campaña «Vacaciones en casas de labranza» tienen agua corriente y entre las obras de acondicionamiento para recibir veraneantes figuran en primer lugar la instalación de un cuarto de aseo con ducha, lavabo e inodoro y en algunos casos también de baño. La campaña proporciona, al mis-

mo tiempo, al medio rural la posibilidad de un complemento económico a la explotación agraria, mediante el ingreso del alquiler de algunas habitaciones y la prestación de los servicios de cocina y comedor.

Este programa de vacaciones se desarrolla en su primera fase en la habilitación de ciertas casas de labor para su posterior utilización como alojamiento turístico, mediante una ayuda económica otorgada por el Ministerio de Información y Turismo.

El citado departamento lleva a cabo la prestación de unas ayudas económicas a los agricultores para esta habilitación, cuyos plazos de amortización oscilan entre los 3 y los 10 años, mientras que estos préstamos van desde 10.000 a 100.000 pesetas.

Posteriormente el propio Ministerio publica una guía en la que se recogen todos los lugares en donde se puede disfrutar de este tipo de vacaciones repartidos por las distintas provincias españolas.

El anterior verano esta campaña afectó a 328 pueblos, con un total de 6.966 viviendas ofrecidas a los habitantes de las grandes ciudades para su descanso en un lugar sano.

Los precios de este tipo de vacaciones son los más bajos que se registran en cualquier lugar de veraneo. La tarifa por casa individual y día oscila entre las 30 y 50 pesetas, mientras que por cama de matrimonio el precio es de 75 pesetas.



Es decir que una familia de tres hijos puede descansar durante quince días en cualquiera de estas casas de labor, sin que la estancia, con pensión completa, sea mucho más de unas 7.500 pesetas.

La pensión completa en cualquiera de estas casas, con

alimentos sanos y lugares donde descansar durante una temporada, no supera las 125 pesetas diarias, con un tope mínimo de 100 pesetas diarias por persona.

En un país donde los últimos años y a tenor de los planes de desarrollo los españo-

les viajamos y veraneamos en mayor cantidad y calidad, muchos de nosotros vemos en este servicio una forma cómoda, barata y sana de disfrutar de ese tan merecido descanso.

Si nos interesa el veraneo en cualquier pueblo de las zonas «de moda», también podemos beneficiarnos de este tipo de vacaciones, pues existen unos 10 pueblos en la Costa Brava, otros 41 en la Costa del Sol y 103 en la Cornisa Cantábrica y Rías Gallegas, en los que hay casas de labor que esperan a quienes se decidan a efectuar sus vacaciones de este modo.

Para cada uno de los pueblos en los que existen alojamientos de este tipo, hay una persona determinada que se encarga de facilitar la información precisa y pone a disposición de los posibles visitantes una lista de plazas y casas disponibles.

El veraneo por grupos, o de grandes familias tampoco tiene problemas, debido a que cualquier persona de ellos se puede desplazar y en poco tiempo visitar y contratar los alojamientos para todo el grupo o familia.

Para finalizar nuestro reportaje deberíamos decir que en la mentalidad española existen determinados prejuicios que nos pueden fastidiar el goce de una vacación cómoda, tranquila y agradable, si pensamos que es mejor ir a uno de los grandes centros turísticos.

EUROPA PRESS.

Cestos hechos con palmas en la provincia de Tarragona

Diez duros un capazo mediano; una hora de trabajo, uno pequeño ● Por Marta GARRIDO

En la provincia de Tarragona, en esos pueblos donde el aire y la brisa permanecen ausentes en las primeras horas de la tarde: donde las puertas se cierran ante un sol excesivamente fuerte, donde la siesta se hace necesaria y la partida de cartas, imprescindible, es frecuente ver a mujeres trenzando palma para hacer cestos. Algunas de ellas, son mayores, con años de trabajo marcado en la cara, con movimientos ligeros en las manos, con todo un arte puesto en hacer esos capazos que luego se venderán en las tiendas, o casa por casa, o de un pueblo a otro. Ellas pasan sus horas cortando la palma, fabricando largas trenzas para coserlas, después, en círculo: Y así, tarde tras tarde; una, dos, tres o más horas. Sentadas en viejas y pequeñas sillas de mimbre; encorvadas sobre su trabajo: pendientes sólo de colocar una hoja de palma, y después otra, y otra. Ne-

gras figuras que cuando ríen muestran una boca desdentada o unos ojos cansados. Mujeres que desafían al sol, que le vuelven la espalda, que sólo buscan aquel pedazo de sombra al lado del portal.

—Estos cestos se hacen en varias etapas. Se encargan las palmas, se cortan en ramilletes y se recogen las del centro, las más limpias.

—¿De dónde traen las palmas?

—De Sevilla. Generalmente de Jerez de la Frontera para abajo.

—¿Cuántos capazos puede hacer con un kilogramo de palma?

—Todo depende del tamaño. Pero generalmente calculamos catorce kilos para una docena de capazos.

Lleva sesenta años trabajando con los cestos. Ahora, con ella, seguramente se terminará este trabajo. A los jóvenes, a sus nietos, esto no les interesa... —Hay muy poca gente

para trabajar a mano y muchas máquinas de producción. Y ya no es lo mismo.

—¿Cuántas horas trabaja al día?

—No lo sé. Hay días que se trabaja, otros, no. Hay que tener en cuenta que también hay que hacer las faenas del hogar y la comida. Cuando todo está terminado, entonces salimos y nos ponemos unas cuantas horas. El tiempo que se pueda.

—¿A cómo vende los cestos?

—Los de tamaño normal, los que más hacemos, a diez duros. Ese es el precio que nosotros los vendemos, pero no sé a cuánto los venderán en las tiendas.

HILO DE PALMA MOJADO PARA COSER LOS CAPAZOS

Hay cuatro mujeres y cuatro montones de cestos. Una hace la trenza; otra, los cose; la tercera, prepara el material, y la cuarta, zurce unas medias negras.

Frente a ellas, o a sus lados, hay unas pequeñas pilas de cestos de diversos tamaños. Profundos, abiertos, listos para uso inmediato, aparecen sus formas un tanto ladeadas con dos pequeñas asas a sus lados. En un cubo de plástico y metido en agua, hay un manojo de hojas de palma...

—Hay que lavar varias veces la palma, una vez seleccionada la que es buena para yetar.

—¿Con qué los cosen?

—Con un cordel hecho con hilo de la misma palma. Esto también hay que mojarlo para que esté blando; en caso contrario, se rompería.

Y con los dedos ágiles y con un gran punzón intercala el cordel por entre la yeta para que no se vea. Después, una vez terminado, recortan las posibles puntas que han quedado. Así, los cestos, en sus variados tamaños, de color verdusco, llegan a la máxima perfección de un trabajo hecho a mano.

Todos los modelos **RENAULT**

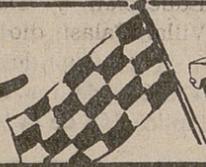
en **Domínguez**

VEHICULOS  
DE OCASION

Concesionario para Avila y provincia

Avda. de Portugal, 26 - Telf. 21 14 27 y 21 19 09 - Avila

**motor**



## Presentación en Bretaña del nuevo Renault-5

**Se confirma la moda europea de los «Midis»**

● El R-5, se expondrá probablemente en el Salón de Barcelona, comercializándose hacia el mes de septiembre

La Regié Renault acaba de presentar en Bretaña su nuevo modelo semi-corto R-5, con una longitud de 3,50 metros, tres puertas, cuatro plazas y tracción delantera. El nuevo automóvil se venderá en Francia en dos versiones: La "L" y la "TL". La "L" se venderá a unas 125.000 pesetas (10.000 francos) y está dotado con un motor de 34 CV, 782 cm<sup>3</sup>, y alcanza una velocidad punta de 120 km/h. La versión "TL" dispone de un motor de 956 cm<sup>3</sup>, 43 CV, una velocidad máxima de 135 kilómetros a la hora y un precio aproximado de 138.000 pesetas (11.000 francos).

Con la presentación del R-5 se confirma la moda europea de los "midis" o semi-cortos, modelos que se sitúan entre los 3 metros de longitud de los minis británicos o de los coches Honda y los 4 a 4,20 metros, de los automóviles de tipo medio y gran difusión.

En este sentido, la Fiat ha precedido a la Renault con su lanzamiento del "127" de 3,60 metros de longitud. La línea "midi" se confirma, todavía más, cuando se sabe que el próximo lanzamiento de Peugeot, el futuro "104", tendrá exactamente la misma longitud del R-5: 3,50 m. Esta nueva dimensión que parece imponerse implica, en general, que los automóviles que se vayan construyendo en esta línea tendrán sólo dos y como máximo tres puertas, contando con el portón trasero.

El R-5, con respecto a su más próximo pariente el R-4, del que ha tomado varios de sus elementos mecánicos, es más corto y más ancho. La caja de cambios también se sitúa delante del motor colocado longitudinalmente. Otros detalles idénticos son: la suspensión con barras de torsión y la palanca de cambios. La rueda de repuesto, por contra, va colocada en el R-5 dentro del capot, en vez de ir en la parte trasera como en el R-4.

El nuevo automóvil, será la cabeza de una amplia serie de Renault con idéntica carrocería y diferentes motores, especulándose en Francia con la posibilidad de que en el plazo de un año, la Renault, construya un R-7 y un R-9. Los motores podrían ser el 1.100 cm<sup>3</sup> del R-6, el 1.300 del R-12 y hasta el 1.600 cm<sup>3</sup> del R-16 con lo que la familia del R-5 podría llegar a una velocidad máxima de 180 kilómetros a la hora.

El hecho de que los fabricantes confían mucho en los nuevos "midis" se demuestra por la producción actual del Fiat 127 que llega a los 1.400 ejemplares diarios con un límite próximo de 2.000 unidades/día. Por su parte el nuevo R-5 francés espera superar la cifra de 1.200 automóviles por día, si el nuevo modelo logra entrar en el gusto del público y este acepta su precio, demasiado elevado para sus modestas prestaciones.

Se dice que se comercializará en nuestro país hacia el mes de septiembre, con una carrocería modificada según diseño español, pero su posición en el mercado se augura como incómoda frente al Seat 127, que saldrá según los precios francés e italiano por uno 8 por 100 menos y con performances superiores a los de los nuevos Renault.

## Las autopistas europeas

- ◆ Alemania tiene 4.000 Km. de autopista
- ◆ 3'2 metros de carretera por vehículos en Gran Bretaña

La red más larga de autopistas de Europa, alrededor de 4.000 kms. se encuentra en la República Federal de Alemania, siguiéndole Italia con 2.640 kms., y no es probable que esta relación cambien en un futuro próximo. En efecto, para dentro de 10 años, Alemania proyecta la construcción de otros 4.000 kms., y, para esa fecha Italia tendrá una red de autopistas de una extensión total de 5.170 kilómetros, cifra que sigue siendo inferior a los 8.000 ki-

lómetros de autorrutas, que habrá alcanzado Alemania en 1981.

En cuanto al tráfico, las estadísticas nos indican que la autopista entre Frankfurt y Colonia es la que soporta la mayor densidad de Alemania, con un promedio diario de 70.000 vehículos, le sigue por su utilización la autopista de Hamburgo-Veddel, con 48.000 automóviles de media diaria. Desde el punto de vista de un conductor, más que la extensión total de carreteras que tiene un país, interesa conocer las posibilidades de su utilización. Así resulta, por ejemplo, que el tráfico inglés se ha duplicado desde 1958, fecha en la que ya resultaba bastante denso. Si se dividiese, en la actualidad, la superficie disponible de carreteras principales —incluyendo las autopistas— por cada vehículo en la Gran Bretaña, el resultado sería 3,2 metros por coche, lo que demuestra que las rutas del Reino Unido son las más utilizadas del mundo. Según la Federación Británica de Carreteras, en Inglaterra por cada 1,6 kilómetros de carretera hay circulando 62,6 vehículos de carga y servicios. Por cada kilómetro y medio de carretera en Alemania hay 55,5 vehículos, en Italia 56,1 y en Holanda 57,3. Otros países tienen más despejada su red de comunicaciones, así por ejemplo, los Estados Unidos por cada milla de carretera tienen 26,6 vehículos, Francia 28 y Japón 24,7 automóviles. Cada uno de estos tres países tiene la mitad de vehículos que Inglaterra circulando por su red de carreteras.

## LA ASOCIACION DE USUARIOS

**Defiende al automovilista español y le proporciona servicios de grúa, gestión, asesoramiento y talleres controlados**

Se ha creado en España una asociación de consumidores que intenta agrupar a los automovilistas para tratar de defender sus derechos frente a los abusos de algunos talleres, de realizar una crítica constructiva sobre las posibles deficiencias de los modelos de fabricación nacional y, finalmente, de proporcionarles todo tipo de asesoramiento tanto de carácter técnico como legal y económico.

Además, proyecta dar a sus miembros los servicios de grúa y ampliar sus prestaciones a medida que la asociación se vaya consolidando, hasta alcanzar una meta provisional de 50.000 socios. También tiene entre sus fines, el favorecer una serie de estudios —encuestando a los automovilistas— que puedan ser útiles a las autoridades de Tráfico, a las fábricas de automóviles y accesorios, establecimientos de carretera, empresas concesionarias de vías de peaje y, en general, a todos los centros u organismos que soliciten ayuda. La Asociación de Usuarios, pretende ser pues un vehículo de promoción del diálogo entre los consumidores, los fabricantes y la Administración.

Para pertenecer a esta asociación no es preciso abonar ninguna cantidad, bastando con solicitarlo y estar en posesión del carnet de conducir.

Recambios legítimos • EBRO - MASSEY FERGUSON - PERKINS

**Automóviles VELASCO**

INDALECIO VELASCO

Concesionario oficial para esta Provincia

Avda. José Antonio, 26 - AVILA - Telf. 212932

# nacional

En la Vuelta Ciclista a Andalucía

## El corredor Manuel Galera resultó muerto al sufrir una caída

CORDOBA.—Falleció a las catorce veinte de ayer tarde, en la Residencia de la Seguridad Social de esta capital, el infortunado corredor ciclista, Manuel Galera, que ingresó en dicho sanatorio, diez minutos

antes. La causa del fallecimiento fue la fractura de la base del cráneo, que se produjo al caer de la bicicleta, durante la etapa Granada-Córdoba. Sin embargo, en apariencia, no había sufrido más que magulladuras.

El accidente ocurrió en el puerto de El Mojón. Marchaba escapado, cuando al llegar a unos noventa y cinco kilómetros de Córdoba, sufrió una caída con un fuerte golpe en la cabeza. El infortunado corredor, que participaba en la Vuelta a Andalucía, deja mujer y una hija pequeña.

### Taxi nocturno

(Exclusivamente para casos urgentes)

D. Samuel Burguillo

Teléfono: 21 11 88.

## El señor Villar Palasí informó a las Cortes

### Se ha cumplido el programa de aplicación de la Ley de Educación

MADRID.— El titular de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, dio cuenta ayer a la Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes, de la aplicación de la ley general de

Educación y financiamiento de la reforma educativa.

A continuación, el señor Villar Palasí dirigió un discurso a los procuradores; estuvo hablando desde las cinco me-

nos cinco a las seis y veinte de la tarde. Tras de un descanso, y por espacio de dos horas y media, el ministro leyó las respuestas que daba a las ciento seis preguntas que le formularon veinte procuradores. Por lo tanto, éstos no hicieron uso de la palabra; se limitaron a escuchar la lectura de las respuestas que daba el ministro a las preguntas formuladas.

Los puntos más importantes objeto de su atención fueron los siguientes:

#### CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE APLICACION DE LA LEY

El programa de aplicación práctica de la Ley General de Educación ha sido cumplido rigurosamente teniendo en cuenta que la ley general nació bajo la idea de participación social. Es tarea urgente conseguir para el profesorado una sustancial reordenación de su régimen jurídico y retributivo, flexibilizando el acceso a la docencia.

Una política excesivamente rígida y conservadora de reclutamiento ha mantenido hasta ahora un sistema reducido de convocatorias, que ha llevado, especialmente en el bachillerato, a un grave desequilibrio entre la necesidad real de efectivos y las oportunidades de acceso. Este sistema ha obligado a la contra-

(Pasa a página 16).

### A causa de la mala cosecha

## Ha sido suspendida la exportación de aceite de oliva

MADRID.—El Ministerio de Comercio ha decidido suspender la concesión de licencias de exportación para el aceite de oliva en vista de la situa-

ción que podría plantearse al mercado interior, dado el escaso volumen de la actual cosecha, que se calcula ahora en unas 330.000 Tm., frente a las 415.000 anteriormente previstas, según manifiestan fuentes allegadas a este sector comercial.

Por otra parte, las reservas oficiales se sitúan en el límite de las 59.000 toneladas, de las cuales 13.000 son de la cosecha anterior, según las citadas fuentes.

Como consecuencia de esta situación, los precios han experimentado una notable flexión alcista, de modo que de un grado de acidez se ha situado durante la pasada semana a 43 pesetas kilo, sobre almazara, frente a 41 pesetas de la semana anterior.

En las demás graduaciones se han producido movimientos similares, de acuerdo con las fuentes mencionadas.

## Quince nuevas empresas para varios polos de desarrollo

MADRID.— Quince empresas, cuyas solicitudes quedaron pendientes de resolución en el concurso de beneficios para los polos de desarrollo, han sido aceptadas por orden de la Presidencia del Gobierno, que inserta hoy el

"Boletín Oficial del Estado".

Las referidas empresas se establecerán como sigue: dos en el polo de Granada, cinco en el de La Coruña, seis en el de Vigo, una en el de Córdoba y otra en el de Oviedo. —(Cifra).



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

EL SEÑOR

# D. Florián Jiménez López

Guardia Civil Retirado

Que falleció en el día de ayer en Avila

A los 81 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

## R. I. P.

Su hija doña Victoria-Josefa Jiménez Rodríguez; hijo político don Mariano Jiménez Rodríguez (Teniente Mutilado de Oficinas Militares); hermanos políticos don Heliodoro Rodríguez y doña Teodora Blázquez; sobrinos, primos y demás familia,

## Suplican una oración por su alma

La conducción del cadáver tuvo lugar en la tarde de hoy, martes día 15, desde la casa mortuoria Paseo de San Roque núm. 5, a la Iglesia del Inmaculado Corazón de María, donde seguidamente el Clero Parroquial celebró solemne Misa de corpore insepulto; terminada la santa Misa, el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra Ciudad.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA: ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

## 24 horas de España

### LUGO

• LAS PERDIDAS OCASIONADAS POR el temporal que azotó esta provincia, se elevan a trescientos millones de pesetas.

### BARCELONA

• HAN SIDO CREADOS, EN el Instituto de Ciencias Aplicadas para la mujer, según informa "La Hoja del Lunes", dos clubs femeninos de Bolsa para el conocimiento técnico y práctico de los mecanismos bursátiles.

### MADRID

• CELEBRO AYER SESION la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento durante la que se estudiaron cinco temas aceptados por el Gobierno.

### LAS PALMAS

• TRESCIENTAS VIVIENDAS fueron entregadas por el señor Mortes en la visita que realizó a la zona de Ayaceros, con motivo de la clausura de la Feria Española del Atlántico.

# extranjero

## La U. R. S. S. y la Unión de Emiratos Arabes establecerán relaciones diplomáticas

ABU DHABI, 15. (Efe-Reuter).—La Unión de Emiratos Arabes, de reciente creación, y la Unión Soviética, establecerán relaciones diplomáticas a nivel de embajador, informa hoy el Ministerio de Asuntos Exteriores en Abu Dhabi. La decisión sigue a un intercambio de mensajes realizado en diciembre entre el presidente soviético Nikolai Pod-

gorny y el jeque Zaid Bin Sultan, dirigente de Abu Dhabi y presidente de la nueva unión, informa un comunicado.

Los seis pequeños emiratos, situados en la costa del Golfo Pérsico, formaron un estado el pasado 2 de diciembre, siendo el primer país árabe de la zona que intercambia relaciones diplomáticas con Moscú.

Arabia Saudita, Oman, Bahrein y Qatar no tienen aun representación en Moscú.

La agencia «Tass» informa

esta mañana desde Moscú sobre el establecimiento de lazos diplomáticos U. R. S. S.-Unión Emiratos Arabes.

## La reina Isabel de Inglaterra a Singapur

STAHIP (Thailandia), 15. (Efe-Upi).—La reina Isabel de Inglaterra, finalizada su visita oficial de cinco días a Thailandia, emprendió hoy viaje marítimo en dirección a Singa-

(Viene de 1.ª página)  
neladas y por tanto en el espacio de 14 días la producción de energía eléctrica se detendrá en un 80 por 100.

LA HUELGA MINERA SE VUELVE IMPOPULAR  
LONDRES, 15. (EFE).—Los continuos apagones de luz en

las ciudades y la amenaza que supone para toda la economía británica, están haciendo perder a la huelga nacional minera gran parte de la simpatía de que había gozado hasta ahora por parte del público.

El periódico «The Sun» hasta ahora partidario defensor de la acción de los mineros publica hoy un editorial en el que afirma que la huelga está perdiendo el apoyo del pueblo británico ya que se empieza a sospechar que dicha acción obedece más a motivos políticos que laborales.

Asimismo el «Daily Mirror» que ha venido publicando agrios ataques contra el Gobierno de Heath por no atender las demandas salariales de los mineros hace hoy un llamamiento para que cese la huelga.

Indica al respecto en un editorial a toda página que si los mineros no aceptan las recomendaciones del tribunal investigador nombrado por el Gobierno, todos los sindicatos británicos se volverían contra ellos. Por otra parte inflamaría a la opinión pública en su contra, y supondría un verdadero sabotaje al esfuerzo de recuperación de la economía del país.

### AGENDA

Mañana, día 16 de febrero, miércoles.

#### SANTORAL

Santos: Faustino, Onésimo, Juliana, Porfirio, Elías, Isaías, Samuel, Daniel, Jeremías y Telémaco.

MISA: Del miércoles de Ceniza.

SOL: Sale a las 8,8 y se pone a las 18,52.

LUNA: Sale a las 8,41 y se pone a las 20,53.

#### Teléfonos de urgencia

##### ORDEN PUBLICO

Comisaría...	211386
Guardia Civil...	211070
id. id. Tráfico	212350
Policía Armada ...	211350
id. Urbana ...	211182

##### CENTROS SANITARIOS

Clínica urgencia...	212948
Hospital ...	211600
Urgencia de la Seguridad Social ...	212999
Ambulancias, Jefatura Sanidad...	211865
y	211053

##### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa...	211959
Estación ...	211159

##### COMUNICACIONES

Telégrafos...	211370
R.E.N.F.E. ...	211313

##### BOMBEROS

Parque...	211036
-----------	--------

### Cupón Pro-Ciegos

Número premiado el día 14:

355

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
TELEF. 21 12 20 AVILA

## Programa del viaje de Nixon a China

(Viene de 1.ª página)

Según Ziegler, el programa de conversaciones quedará fijado la misma tarde de la llegada de Nixon a Pekín cuando este converse en el "gran salón del pueblo" con el primer ministro Chou En Lai.

Mientras esté en territorio chino y para sus desplazamientos el presidente norteamericano tendrá que utilizar aviones y transportes chinos. La Casa Blanca no ha enviado, como en anteriores desplazamientos del presidente, el coche especial blindado que servía para los desplazamientos en caravanas o a cortas distancias.

Otras actividades incluyen la asistencia a representaciones culturales, conciertos, visita a las tumbas de la dinastía Ming, ciudad prohibida, comunas, hospitales, factorías, etc.

El día 26, el primer ministro Chou En Lai acompañará al grupo presidencial norteamericano en su avión oficial a la ciudad de Nahg Chow, que es considerada una de las ciudades más bellas de China y residencia veraniega de sus dignatarios.

El 27, viajarán de esta última ciudad a Shanghai, donde Nixon y sus acompañantes visitará una Feria Industrial y otros lugares de la ciudad más pobladas e industrial de la república popular.

En las tres capitales el grupo norteamericano se hospedará en la llamada "Casa para huéspedes".

El día 28, el avión presidencial partirá desde Shanghai de regreso a Washington en un vuelo de 15 horas de duración, directo, con una sola parada para repostar en Anchorage (Alaska).

Un grupo de 87 periodistas norteamericanos, casi un centenar de agentes secretos y otro centenar de técnicos de comunicaciones, secretarios, intérpretes y ayudantes personales, seguirá materialmente a Nixon durante su semana de estancia en China y regresarán el día 28.

ENTRO EN SERVICIO EL SATELITE QUE ENVIARA NOTICIAS DEL VIAJE DE NIXON

WASHINGTON, 15. (Efe-Reuter).—El satélite de comunicaciones que enviará noticias del viaje del presidente Nixon desde Pekín, entró ayer en servicio comercial, informa la "Corporation Communications Satellite".

La Comsat ha informado que las comunicaciones sobre el área del Pacífico, que consta de 850 circuitos entre 15 estaciones terrestres, ha comenzado a funcionar a través del nuevo satélite a las siete de la mañana de ayer.

Un pequeño satélite, que ha servido en la zona del Pacífico desde el mes de febrero de 1969, permanecerá en órbita.

Las quince estaciones, incluida la estación móvil levantada cerca de Pekín, facilitarán comunicaciones durante la visita de Nixon a Pekín.

pur, acompañada por su marido, el duque de Edimburgo y su hija, la princesa Ana.

Este viaje, que tiene carácter de crucero de descanso, lo inició en el puerto de Satahip, situado a 128 kilómetros al sur de Bangkok, a bordo del yate real «Britannia». La llegada a Singapur está prevista para el próximo miércoles.

Los monarcas de Thailandia, Bhumibol Aduladej y su esposa la reina Sirikit, acompañaron a la reina esta mañana (hora local) hasta el reactor que la trasladaría al puerto de Satahip, desde la ciudad septentrional de Chiang Mai, a 480 kilómetros de Bangkok, en la que tuvo lugar una vistosa ceremonia de despedida.

## 24 horas del mundo

### FRANCIA

● EL ESCRITOR FRANCÉS JEAN PAUL SARTRE, que en compañía de otras personas se introdujo ayer clandestinamente en la fábrica Renault, fue expulsado por los guardias de la misma. Sartre trataba de protestar por el despido de algunos trabajadores de tendencia maoista.

### CHILE

● LA CANCION REPRESENTANTE DE ESPAÑA "Los dos", del compositor Augusto Algueró, que interpretó Rosalía, se adjudicó anoche el segundo lugar del Festival de Viña del Mar. El primer lugar fue para la canción representante de Holanda.

### ESTADOS UNIDOS

● EL PRESIDENTE NIXON SE ENTREVISTO con el escritor francés André Malraux, que visitó Pekín en mil novecientos sesenta y cinco, para hacerle preguntas sobre China, cerrada a los norteamericanos diplomáticamente desde mil novecientos cuarenta y nueve. Nixon y Malraux estuvieron conversando

durante casi una hora y media.

● UN TRADUCTOR, DE NACIONALIDAD SOVIETICA, en las Naciones Unidas, fue detenido anoche por el F. B. I. acusado de espionaje, anunció el Ministerio de Justicia en Washington. El supuesto espía, Valery Markelov, es acusado de obtener planos de un nuevo tipo de cazabombardero de la "Navy".

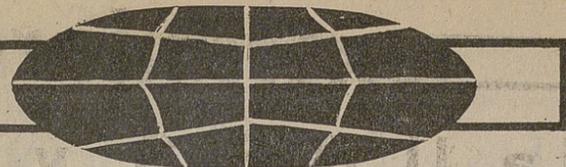
### VENEZUELA

● TRECE MUERTOS, VEINTISIETE HERIDOS, más de doscientos detenidos y trescientos cincuenta y dos accidentes diversos de tránsito, es el balance, hasta el momento, de las fiestas de Carnaval en Caracas y en otras ciudades del interior del país, según informaciones facilitadas por la Policía.

### MEJICO

● UN GRUPO DE ASALTANTES PENETRO la pasada madrugada en los almacenes del Instituto Mexicano del Seguro Social en la ciudad de Monterrey y, tras dar muerte al sereno, se llevaron una gran cantidad de medicinas.

# DEL MUNDO



## Francia

## Estados Unidos

### Más de cincuenta millones de dólares costarán los primeros Concorde

### Este es, por lo menos, el resultado de los cálculos de Air France

PARIS. (Crónica de EUROPA PRESS).

Hoy han vuelto a surgir dudas sobre las posibilidades económicas del avión franco-británico «Concorde», como consecuencia de la publicación de unos cálculos de Air France sobre el coste de los primeros ejemplares de serie. Hasta ahora no existe ningún anuncio oficial sobre cuál será el precio de los aviones supersónicos y se sabe que existen ciertas diferencias entre británicos y franceses sobre la proporción de capital invertido en el proyecto que debería ser remunerado por medio de las ventas. Los primeros se muestran en este terreno más exigentes que los segundos.

Air France que, en caso de explotación comercial del Concorde debería ser por razones evidentes una de las primeras líneas aéreas que los adquieran, ha calculado que los primeros aviones resultarán al equivalente de unos veintidós millones y medio de libras esterlinas. Es decir a más de cincuenta millones de dólares. El año pasado, de forma desde luego no oficial, se había indicado que la cifra definitiva podría elevarse a trece millones de libras, por lo que los cálculos actuales representan casi el doble de dicha cantidad.

Los especialistas de Air France han hecho los cálculos en cuestión sobre la base de los costes esenciales del avión a los costes vigentes en 1971 por lo que cabe suponer que en los próximos meses el precio definitivo irá aumentando. Los primeros Concorde de serie deberían estar terminados en principio hacia 1974.

En dicha fecha el coste pue-

de ser muy superior a causa de la continua depreciación del valor adquisitivo de las monedas y de los aumentos de precio. En principio se calcula que la cifra mencionada más arriba tendrá que ser elevada por lo menos en una tercera parte para cubrir los gastos de las piezas adicionales y para compensar los aumentos indicados.

Air France ha llegado a estas conclusiones sobre la base de la adquisición de solo tres aviones de los ocho sobre los que tiene tomada una opinión. De todas formas por lo menos hasta la segunda mitad de este año, ninguna de estas opciones será convertida en un pedido en firme.

En estas circunstancias los técnicos de Air France dudan mucho que Concorde tenga posibilidades de explotación comercial. La BOAC británica, al parecer, es de la misma opinión. Las dos empresas

atravesarán por una fase de serias dificultades de tesorería y no sienten el menor entusiasmo por nuevas e inciertas inversiones.

Por último hay que tener en cuenta que, aparte de los problemas financieros, existen otros de carácter técnico e incluso político que no han sido resueltos. Entre ellos la concesión de autorización por parte de los Estados Unidos para que los Concorde puedan tomar tierra en los aeropuertos de su país. La única posibilidad aunque remota de que el avión supersónico sea estable está en su eventual utilización en las rutas del Atlántico Norte. Si a causa de una negativa norteamericana esta utilización resulta imposible, todo el proyecto podría venirse abajo a pesar de los capitales y el ingenio técnico que se han invertido hasta ahora.

John Ellison.

### Kurt Waldheim ofrece a la Gran Bretaña y a Irlanda los buenos oficios de las Naciones Unidas

Se considera que con ello el Gobierno de Dublín consigue un importante éxito internacional

NUEVA YORK. (Crónica de EUROPA PRESS).

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha ofrecido hoy a la Gran Bretaña y a Irlanda los buenos oficios de las Naciones Unidas para resolver la complicada situación del Ulster. La oferta ha sido presentada por Waldheim en una comunicación a los delegados de los dos países ante la organización internacional y en ella, al parecer, no se especifican las modalidades concretas que podrían revestir los buenos oficios.

Se considera que el ofrecimiento del secretario general es el primer éxito internacional importante conseguido por el gobierno de Dublín que desde hace tiempo se esfuerza por plantear el problema del Ulster como algo más que una cuestión interna. Este ha sido el objetivo de la visita a los Estados Unidos del ministro irlandés de Asuntos Exteriores, Patrick Hillery, quien, si no consiguió en Washington el éxito que esperaba, ha tenido ahora su compensación en las Naciones Unidas.

De todas formas se cree muy poco probable que la Gran Bretaña acepte el ofre-

cimiento de Waldheim. Para el gobierno de Londres la crisis del Ulster es un asunto estrictamente interno y, por lo tanto, queda al margen de la competencia de las Naciones Unidas según la carta de dicho organismo. Incluso es posible que Londres se decida a manifestar su desaprobación por la iniciativa adoptada por el secretario general.

Los británicos se muestran bastante descontentos de Waldheim que, en la reciente reunión del Consejo de Seguridad en Addis Abeba ha contribuido a centrar la atención mundial en el problema de Rhodesia y en el acuerdo firmado por dicho territorio con la Gran Bretaña. El veto británico paralizó la actuación del Consejo pero no impidió que el asunto fuera ampliamente debatido y recibiera una gran publicidad.

Por lo demás es preciso advertir que los buenos oficios no obligarían a gran cosa al secretario general. Si la expresión debe ser adoptada con el significado que le da el Derecho Internacional clásico, Waldheim debería limitarse a actuar como mediador entre las dos partes transmitiendo propuestas y facilitando contactos pero absteniéndose de hacer ninguna propuesta personal. El gobierno de Londres puede, por consiguiente, afirmar que los buenos oficios no son precisos ya que no se ha producido ninguna ruptura entre Londres y Dublín y si se considera necesario siempre es posible establecer contactos directos entre ambas capitales sin necesidad de ninguna intervención externa.

Mientras, los jefes de dos grandes sindicatos norteamericanos han anunciado el propósito de declarar el boicot a todos los productos británicos que lleguen a los Estados Unidos a partir del 1 de marzo, como protesta por los sucesos de Londonderry. Esta decisión, con las perjudiciales consecuencias que podría tener para las exportaciones británicas, podría a la larga tener más influencia sobre el gobierno de Londres que todos los posibles buenos oficios de las Naciones Unidas.

Brian Vine

## Para pasar el rato

### Así nos lo contaron...

#### RUMORES

A los turistas que circulan por las poblaciones moscovitas, les suele sorprender el número de árboles que adornan las calles. Uno de los visitantes preguntó y obtuvo esta curiosa explicación:

—Los sabios soviéticos han descubierto que los árboles absorben el cuarenta por ciento de los rumores de la calle. Así, el Consejo de Comisarios del pueblo, ha ordenado que todas las ciudades planten árboles en las principales calles.

#### Sonría...

##### EL MOMENTO JUSTO

Llevaba diez años con aquella gabardina. Y los amigos le decían que ya estaba bien. Porque podía comprar otra. Si no, los amigos, como es lógico, se hubieran llamado.

- ¿Cuándo compras otra gabardina?
- Cuando encuentre mi mujer el momento justo.
- ¿Qué quieres decir?
- Que nunca encuentra momento. Hace poco le hablé de ello y me dijo que hacía estupendo.
- ¿Y ahora?
- Ahora me dice que para cuatro o cinco meses que quedan de mal tiempo...

## Jeroglífico

Por G. M. A.

P A

Pueblo de Segovia

Nota N nada

### ¿Qué torero te gusta más?

(Solución mañana)

Soluc. del anterior

«Por si las moscas»

## Eusebio Nieto

“UROLOGO”

CONSULTA DIARIA

Avda. Portugal, n.º 27-2.º.  
Letra A. Teléfono 21 17 16.

# Aquí, los deportes

## Así fue la jornada en Primera Regional

### El Carabanchel venció "a domicilio" al líder Torrejón y el Conquense empató en Guadalajara Los demás encuentros se resolvieron en triunfos caseros

Lo más sobresaliente en una jornada en su mayoría ha tenido color casero, como habíamos pronosticado el viernes, ha sido el triunfo del Carabanchel sobre el líder Torrejón. También decíamos que los que en este partido organizaban habían de tener mucho cuidado con los propietarios de La Mina porque ahora están fuertes y saldrían a darlo todo por vengar la derrota sufrida en su terreno cuando el Torrejón era el equipo más temido de todos los de la categoría. No es lo peor este nuevo tropiezo, porque a cualquier equipo le puede pasar otro tanto, por fuerte que sea; lo peor está en que ya le ha alcanzado el Pegaso, que en esta jornada y en su terreno de la Ciudad Lineal venció al Alcalá por 3-1, lo que significa que los "camioneros" están en línea de no dejar pasar "ni una", porque hay que tener en cuenta que el conjunto alcalaino es también de los que andan, por derecho propio, muy arriba de la tabla clasificatoria.

Otro equipo que se deja ver es el de la Unión Balompédica Conquense; esta vez ante el Guadalajara ha conseguido empatar. Con ello pierde el equipo alcarreño el camino del ascenso porque va quedando bastante distanciado de los primeros. Así sólo a medias ha vengado el resultado adverso el Conquense, que se sitúa, con otros tres, en 26 puntos.

Los triunfos caseros, siete en total, han sido en general por buen margen; El Acueducto, que tiene que salir siempre a por todo y más jugando en El Peñascal, derrotó por 4-2 al Femsa, equipo éste que se va hundiendo en los lugares bajos de la clasificación. Buen envite el del Acueducto, pero no sólo tiene que ganar en casa, ha de sacar puntos fuera si quiere salvarse, porque descienden cuatro, por lo menos, y tiene doce negativos.

Por el mismo resultado de 4-2 se deshizo el Toledo del conjunto socuellamino; es un alivio para los toledanos, pero nada más. Arrastran cinco negativos. Esta vez tuvo enfrente a un adversario que está en tono descendente.

Ya saben que en San Antonio el Avila venció por 2-0, que debió ser marcador más alto y que Pozo lanzó un penalty deteniendo el esférico el buen meta Romero. Juega

ahora con más fuerza y mejor aire el equipo encarnado que lleva seis partidos sin conocer la derrota. Ello le ha valido situarse un poquito más alto del centro de la tabla clasificatoria. Y le vemos con ganas de más.

Buen triunfo, también, el del Manchego. Los de Ciudad Real marcaron cuatro tantos, recordando sus buenas rachas goleadoras. Lo que no nos parece tan bien es que el colista, consiguiera hacer dos dianas en la meta ciudadrealeña. Pero de todas formas, con este triunfo el Manchego suma 31 puntos y se sitúa tercero, a dos puntos de Torrejón y Pegaso, que están con 33. En lo que les iguala es en positivos; once tienen los tres equipos. Y entre estos, quizá se pueda incluir por ahora al Alcalá, está el campeón. O las cosas cambian totalmente.

Apretado triunfo, el más

apretado de la jornada, del Leganés sobre el Vallecas. 3-2 en el marcador. No acababan de cuajar los de Leganés y a punto estuvo que los vallecános les dieran el disgusto. Pero como no fue así vuelven a caer estos.

El Unión de Aravaca venció 3-1 a la Gimnástica Segoviana. Y mientras los madrileños se mantienen en una buena posición, los segovianos —que tienen necesidad de puntuar en sus salidas, porque tienen 11 negativos— bajan un lugar que es el que se aupa el Acueducto.

El triunfo del Pegaso, que ya hemos mencionado, le ha valido para situarse codo a codo con el Torrejón. Hay que señalar que este equipo, aunque tenga altibajos, es de los que más cuentan para el título.

Descansó esta vez el Quintanar.

J. GOAL.

### Todos los equipos extranjeros que se hallaban en Sapporo acogieron con alegría el triunfo del esquiador español

#### Declaraciones del delegado nacional de Deportes a su llegada a Madrid

MADRID. (Alfil).— «Usando símiles taurinos puede decirse que Paquito Fernández Ochoa se perfiló, entró en corto y por derecho, consiguiendo esa Medalla de oro que nos enorgullece como deportistas y españoles», ha declarado el delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, a su llegada, a primeras horas de la tarde, de ayer al aeropuerto de Barajas, procedente de París, donde enlazó desde su vuelo desde Tokio.

Acompañaba al señor Gich el director técnico de la Delegación Anselmo López, y le esperaba en Barajas el secretario general del Organismo, señor Navarro, presidente de La Federación y amigos.

Gich traía en sus manos el ejemplar del diario parisino «L'Equipe», en cuya portada y con grandes titulares destacaba la frase «Fernández: la estocada», junto a una fotografía que muestra al campeón olímpico con la clásica capa española sobre los hombros.

El delegado nacional ha dicho también que todos los equipos extranjeros que se encontraban en Sapporo acogi-

erieron con enorme alegría el triunfo del esquiador español.

A la pregunta del redactor de Alfil sobre si el triunfo de Ochoa era el mejor de la historia del deporte español, el señor Gich, dijo:

«No se si será el mejor triunfo de siempre, pero si que es un éxito muy importante por cuanto significa de incentivo para el deporte constituyendo un magnífico ejemplo que hemos de continuar con la tenacidad, ocasión y fuerza que nos da este triunfo de carácter mundial».

El resto de la expedición española, en la que están incluidos los tres esquiadores, llegará hoy martes a las 13,30, a Madrid, procedente de Londres, aunque este detalle queda por confirmar debido a los numerosos enlaces que deben realizar en diversos aeropuertos.

### Ciento treinta y seis atletas participaron en el «I Trofeo Provincial de Campo a Través», organizado por la Federación Abulense de Atletismo

Con asistencia de numeroso público se celebraron el domingo por la mañana las pruebas del «I Trofeo Provincial de Campo a Través», en las que tomaron parte ciento treinta y seis atletas de las diferentes categorías. Organización: Federación Abulense de Atletismo con el patrocinio de la Delegación Provincial de E. F. y Deportes.

La meta estaba situada en la Ciudad Deportiva de la Delegación Provincial de la Juventud.

Se disputó en primer lugar la prueba de Juveniles Femeninas —nacidas en los años 1956 y 57. Participaron dieciséis atletas, integrantes de los equipos del I. N. E. M., Colegio Medalla Milagrosa «A» y «B» y Colegio de las Nieves. El recorrido era de 1.000 metros. La clasificación fue así: Primera: Elisa M.<sup>a</sup> Díaz Zurdo; Segunda: M.<sup>a</sup> Luz Jiménez Prieto y Tercera, María José Fernández Martín. Por equipos: Primero: Milagrosa «A», Segundo: Las Nieves y Tercero, I. N. E. M.

La segunda prueba fue la de Juveniles Masculinos. Recorrido de 4.500 metros, con participación de 59 atletas —nacidos en los años 1955-56. Fuerte lucha entre los participantes y la siguiente clasificación. Primero, Juan José Jiménez Gómez —O. J. E. «A»—; Segundo, Jesús Rubiano Gómez —El Tiemblo «A»—; Tercero, Angel Fernández García —El Tiemblo «A»—; Cuarto, Andrés Pérez Rueda —Piedrahita—. Por equipos: Primero: O. J. E. «A»; Segundo, El Tiemblo «A» y Tercero, Tórtoles «A».

Tercera prueba, categoría Junior —nacidos después del 18 de Marzo de 1952 y 1953-1954. Recorrido de 5.000 metros, tomando parte 41 atletas: Se clasificó Primero, Fidel García García —Independiente—; Segundo, Enrique Posado Yáñez —D. A. R. «A»—; Tercero, Miguel Angel

Valle Iglesias —D. A. R. «A»—; Cuarto, Alfredo Arévalo Hernández —El Tiemblo «A»— y Quinto, Benito Bullón Portero —Tórtoles—. Por equipos: Primero, D. A. R. «A»; Segundo, El Tiemblo «A» y Tercero, Tórtoles «A».

La prueba final estaba reservada a Senior. Recorrido de 6.000 metros y participación de veinte atletas. En primer lugar se clasificó destacado el independiente Juan Manuel Sánchez Pérez —este atleta fue Campeón de los Torneos de Escuelas del Magisterio celebrados en el estadio de Vallehermoso, de Madrid, en el pasado año de 1971, en los 1.500 y 3.000 metros con record absoluto y conquistando dos medallas de oro—. En segunda posición el hermano del anterior, José María Sánchez Pérez —Independiente—; Tercero, Miguel Angel Caballero García —Independiente— y Cuarto, José Manuel Sánchez García —Independiente—. Por equipos solamente se clasificó el de Piedrahita.

Al finalizar las pruebas fueron entregadas medallas de oro, plata y bronce a los tres primeros en la clasificación de cada categoría así como los premios de equipos a los representantes de los mismos. La entrega fue efectuada por el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, don José Cubillo Velasco; Presidente de la Federación Abulense de Atletismo, don Modesto Gil García; jefe de la Sección de Enseñanzas Fundamentales, don Eduardo Rey Fernández; alcalde de El Tiemblo, don Isidoro Rodríguez Maroto y Secretario del Ayuntamiento de El Tiemblo, don Victorino Sánchez Sánchez, que habían presenciado las interesantes pruebas.

Todos los trofeos habían sido donados por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, así como material deportivo para los clasificados en los puestos cuarto y quinto en cada categoría.

El público, que siguió con gran interés las pruebas, aplaudió a los atletas, que hicieron magníficos tiempos, pese al fuerte viento, a su llegada a la meta como cuando subieron al podio de los vencedores.

J. G. A.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 211321.

# Informe del ministro de Educación a las Cortes

(Viene de página 12)

tación periódica y masiva de profesorado no numerario y el incesante incremento de este personal, que han provocado situaciones anómalas, enojosas e injustas, como el retraso de la aprobación definitiva de los contratos, el subsiguiente retraso en las nóminas y el problema de la inestabilidad general en el empleo que todos lamentamos y que el Ministerio está decidido a superar. Y en este sentido se han adoptado ya las primeras medidas urgentes: sistema de publicidad en las convocatorias, mecanización de nóminas, aceleración de los mecanismos de contratación.

## Presupuestos de Educación

Los presupuestos del Estado en Educación han crecido aceleradamente hasta llegar a los 62.000 millones. Respecto a los presupuestos escolares se ha dedicado máxima atención a la construcción de centros escolares, despegue de bachillerato y estructuración universitaria. Las inversiones del Ministerio para 1971 han alcanzado un volumen de crédito comprometido de 23.034 millones de pesetas, lo que representa un porcentaje de ejecución de inversiones del 99 por 100 de los recursos disponibles en el sector de aduación.

## Sociedad y Estado

La colaboración entre Sociedad y Estado se desenvuelve sobre bases sólidas y positivas. En este contexto hay que situar uno de los objetivos de dicha colaboración: la gratuidad de los niveles obligatorios de la enseñanza. Hasta que esto llegue, se han iniciado una serie de medidas en materia de régimen de centros, las más importantes de las cuales han sido el control de precios, la reconversión de centros a través de la aprobación de normas de transformación y clasificación y las nuevas normas técnicas en materia de construcciones escolares.

En el plano de la protección escolar, las cantidades asignadas por el Plan de Inversiones en vigor para el presente curso suponen 3.200

millones de pesetas, frente a 2.400 millones en el curso 1967-68.

## Enseñanza mejor

En el perfeccionamiento de la calidad de la enseñanza es donde se ha desarrollado una acción decididamente innovadora. Tres puntos clave de esta acción han sido: la renovación de los contenidos y medios de la enseñanza, la formación del profesorado y la investigación educativa.

En materia de planes y programas se han aprobado las orientaciones pedagógicas para la educación general básica; el Ministerio ha preparado también un documento similar para el bachillerato; igualmente se establecieron las normas básicas del Curso de Orientación Universitaria, aprobando su programación por cada Universidad.

## Enseñanza Superior

Después de referirse a la expansión, universitaria, el señor Villar Palasí, aludió a la Universidad y la situación crítica por la que, indudablemente, atraviesa, en la que convergen muchos factores unos políticos, pero otros de apatía o cobardía. Recalcó que se exigen soluciones urgentes, pero cuando se está haciendo una enseñanza más democrática, realista y justa se exigen soluciones de la noche a la mañana, demasiadas veces pantalla para la agitación subversiva. "Haremos realidad lo que nos hemos propuesto" —añadió el ministro, porque esta no es empresa de individuos, sino que brota de la voluntad creadora de la España eterna.

Así mismo el señor Villar Palasí se refirió a la extensión de la gratuidad, en lo que se ha dedicado especial atención a cubrir el déficit de puestos escolares en educación general básica.

Para el año académico 1971-72, además de extender la gratuidad al quinto curso de la educación general básica, que sustituía al primero de bachillerato elemental y quinto de enseñanza primaria, amplía la gratuidad a los centros no estatales que funcionan en dicho curso en régimen de consejo escolar pri-

mario y a todos los centros no estatales que sean filiales o estén adoptados por el Estado.

Más adelante el titular de Educación y Ciencia habló de las subvenciones estatales y a los convenios que, para el año próximo, el Ministerio de Educación tiene el propósito de establecer con los centros no estatales. En relación con los complementos del magisterio dijo que se están elaborando los estudios necesarios para su implantación y el decreto está próximo a su publicación.

Por último en el capítulo Universidad don José Luis Villar Palasí tras recordar la creación de nuevos centros, el acceso de los mayores de 25 años, la próxima Universidad libre a distancia y el régimen de autonomía para las Universidades, recalcó que no puede existir autonomía sin autorresponsabilidad y sin autorrespuesta. Terminó sus palabras recordando que la "Ley General es una ley de paz y una ley exigente, de servicio para que se cumpla la esperanza de una España cada vez más unida y solidaria".

### Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40

21 - 26 - 41

21 - 26 - 42

# HORA DE CIERRE

## LOTERIA NACIONAL Premios del sorteo de hoy

MADRID, 15 (Cifra).—En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han correspondido los premios a los números siguientes:

Premio de 4.000.000 de pesetas, al número 22.972.

Aproximaciones, de 185.500 pesetas, a los números 22.971 y 22.973.

Centenas, de 10.000 pesetas, a los números comprendidos entre el 22.901 y el 23.000.

Premio de 10.000 pesetas a los números terminados en 72.

Reintegros de 1.000 pesetas a los números terminados en 2.

Premio de 4.000.000 de pesetas al número 42.391.

Aproximaciones de 185.500 pesetas a los números 42.390 y 42.392.

Centenas de 10.000 pesetas a los números comprendidos entre el 42.301 y 42.400.

Premio de 10.000 pesetas a los números terminados en 91.

Reintegros de 1.000 pesetas a los números terminados en 1.

Premio de 500.000 pesetas a los números 70.264, 14.824 y 56.960.

Premios de 200.000 pesetas a los números 27.237, 00.400, 48.571 y 00.719.

Premios de 100.000 pesetas a los números terminados en 9.837 y 7.680.

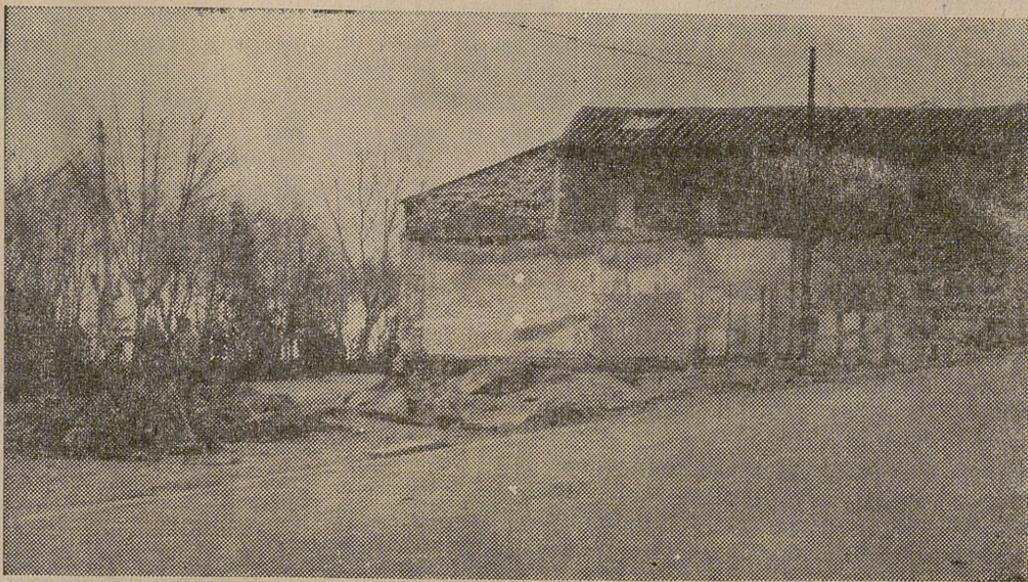
Premios de 10.000 pesetas a los números terminados en 023 026 097 109 152 198 215 333 345 558 620 770 792 873 y 942.

## REACCION SOVIETICA ANTE LAS BASES NORTEAMERICANAS EN GRECIA

MOSCU, 15. (Efe-Reuter).—La Unión Soviética ha advertido a los Estados Unidos que el establecimiento de bases navales norteamericanas en Grecia originará irremisiblemente "la correspondiente reacción" por parte de Rusia, informa hoy la agencia Tass.

La advertencia figura en una nota entregada al Gobierno de Estados Unidos por el embajador soviético en Washington.

## Un solar con buenas perspectivas



Ya no existe el viejo edificio que hacía esquina entre los jardines de San Roque y la calle de Fontiveros. Lo que ahora aparece en aquel lugar es el magnífico solar de la fotografía, donde seguramente surgirá pronto una estupenda edificación que, dada su situación y su altura con respecto a la zona de la ciudad que queda por debajo del paseo de San Roque, ofrecerá una espléndida vista del valle Amblés. Lo que es de desear es que la construcción no se demore y, por tanto, no pase a convertirse éste otro de los "eternos solares" de la ciudad. — (Foto: LUMBRERAS).